

**Stadsutvecklingsnämnden**

---

Tid 28.04.2026 kl 17:02 - 21:04

Plats Nimbushuset, IV våningen, mötesrummena Salonki och Kammari

## Behandlade ärenden

	Rubrik	Sida
§ 75	Mötets laglighet och beslutförhet	4
§ 76	Protokolljusterare	5
§ 77	Begäran om omprövning av indragningen av underhållet av Svinövägen	6
§ 78	Uppföljning av tjänsteinnehavarbeslut, upptagning	10
§ 79	Grundlig förbättring av Näse konstis – val av entreprenör	13
§ 80	Upphandling av betong- och naturstensarbeten 2026–2027 (2028)	15
§ 81	Grundlig förbättring av Alexandersgatans bro – val av entreprenör	17
§ 82	Stadsutvecklingsnämndens delårsrapport 1–3/2026	20
§ 83	Stadsutvecklingsnämndens stabiliseringsprogram för ekonomin	24
§ 84	Avvisande av begäran om omprövning	32
§ 85	Utlåtande om utkastet till VISION-planen	34
§ 86	Begäran om omprövning av beslutet angående anmärkning om dagvattenavgift JS	38
§ 87	Utlåtande om inrättandet av ett ankringsområde vid Örskär	40
§ 88	Svar på fullmäktigemotion: En gata, väg, stig eller gränd uppkallad efter sånglärkan ( <i>Alauda arvensis</i> )	43
§ 89	Svar på fullmäktigemotion: Förbättring av trafiksäkerheten på Tolkisvägen	44
§ 90	Planeringsreservering Lundagården Vestera Oy	47
§ 91	Planeringsreservering Strandkvarteren vid Konstfabriken JM Suomi Oy	49
§ 92	Invånarinitiativ behandlade av tjänsteinnehavare som är underordnade stadsutvecklingsnämnden sedan 17.3.2026 samt inkomna initiativ	51
§ 93	Stadsutvecklingsnämndens mötesschema, hösten 2026	52
§ 94	Aktuella ärenden	53

**Stadsutvecklingsnämnden**

---

Tid 28.04.2026 kl 17:02 - 21:04

Plats Nimbushuset, IV våningen, mötesrummena Salonki och Kammari

## Närvarande

	Namn	Uppgift	Tilläggsuppgifter
På plats	Björkman Patrik	ordförande	
	Eskola Vilhelmiina	viceordförande	
	Andersson Sanna	ledamot	
	Antell-Neem Emma	ledamot	
	Häyhä Marko	ledamot	
	Ilomäki Jarkko	ledamot	
	Pynnönen Andersson Kristel	ledamot	
	Simola Piritta	ledamot	
	Sveholm Pehr	ledamot	
	Varpio Mika	ledamot	
	Kangas Hilu	ersättare	Ombudsjäv i § 85 och lämnade sammanträdet innan behandlingen kl. 19.49-19.51
Borta	Ahonen Noora		
Övriga	Ijäs Seppo	stadsstyrelsens representant	
	Kadel Reeja	ungdomsfullmäktiges representant	
	Salminen Sirpa	sekreterare	
	Mollgren Dan	stadsutvecklingsdirektör	
	Söyrilä Pekka	tomtchef	
	Hällström Kari	stadsinfradirektör	
	Lyytinen Jarkko	stadsplaneringschef	
	Kontio Maija-Riitta	generalplanechef	Lämnade sammanträdet under presentationen av § 88 kl. 20.15
	Lehtonen Mika	lantmäterieexpert	Lämnade sammanträdet efter behandlingen av § 77 kl. 17.29
	Muurinen Riku	ekonomiexpert	Lämnade sammanträdet under presentationen av § 87 kl. 20.08
	Nikkanen Mikko	delaktighetsplanerare	

## Underteckningar

*Protokollet är elektroniskt undertecknat*Patrik Björkman  
ordförandeSirpa Salminen  
protokollförare

## Behandlade ärenden

§ 75 - 94

---

Protokoll justering

Jarkko Ilomäki

Piritta Simola

---

Protokollet är till påseende på Borgå stads webbplats

Stadsutvecklingsnämnden § 75

28.04.2026

**Mötets laglighet och beslutförhet**

Stadsutvecklingsnämnden 28.04.2026 § 75

Ordförande

Mötet konstateras lagenligt sammankallat och beslutfört.

Stadsutvecklingsnämnden beslutade att behandla rättelseyrkandet om att upphöra med underhållet av den väg som är känd som Svinövägen i början av mötet.

Stadsutvecklingsnämnden gjorde en paus i behandlingen efter § 83 kl. 19.24 – 19.37.

Följande sakkunniga var närvarande i sammanträdet:

tomtchef Pekka Söyriälä

stadsinfradirektör Kari Hällström

stadsplaneringschef Jarkko Lyytinen

generalplanechef Maija-Riitta Kontio

markanvändningsexpert Mika Lehtonen

ekonomiexpert Riku Muurinen

delaktighetsplanerare Mikko Nikkanen

Beslut

Mötet konstaterades lagenligt sammankallat och beslutfört.

Stadsutvecklingsnämnden beslutade godkänna ändringarna i föredragningslistan i enlighet med ovanstående.

Stadsutvecklingsnämnden § 76

28.04.2026

**Protokolljusterare**

Stadsutvecklingsnämnden 28.04.2026 § 76

Ordförande

Stadsutvecklingsnämnden väljer Jarkko Ilomäki och Piritta Simola till protokolljusterare.

Beslut

Stadsutvecklingsnämnden valde Jarkko Ilomäki och Piritta Simola till protokolljusterare.

Stadsutvecklingsnämnden § 77

28.04.2026

**Begäran om omprövning av indragningen av underhållet av Svinövägen**Stadsutvecklingsnämnden 28.04.2026 § 77  
282/10.03.01.00.03/2026

Beredning och ytterligare information  
markanvändningsexpert Mika Lehtonen mika.lehtonen@borga.fi  
koncernjurist Tiina Fiskaali, tiina.fiskaali@borga.fi

██████████ har som en kommunmedlem begärt omprövning av stadsinfradirektörens beslut 23.2.2026, § 70/2026 (bilaga 1), genom vilket ett beslut har fattats om att stadens underhåll av Svinövägen ska dras in 30.9.2026.

I begäran om omprövning (bilaga 2) krävs att stadsinfradirektörens beslut upphävs; det konstateras att staden, på grundval av ett långvarigt och oavbrutet underhåll, har ett faktiskt underhållsansvar; ärendet återremmitteras för ny beredning så att en tillräcklig utredning i enlighet med 31 § i förvaltningslagen görs; ägarförhållandena för konstruktionerna och ansvarsfördelningen klargörs innan underhållet avslutas; en konsekvensbedömning görs för invånarna, räddningsväsendet och rekreationsanvändningen; och tillämpningen av principen om tillitsskydd och proportionalitetsprincipen bedöms.

Enligt begäran om omprövning innebär det oavbrutna underhållet, som pågått i över 70 år, ett faktiskt ansvar av förvaltningsrättslig betydelse för staden och skapar en berättigad förväntan (principen om tillitsskydd). Enligt begäran om omprövning hindrar bestämmelsen om understöd i lagen om enskilda vägar inte kommunen att underhålla vägen genom eget beslut, om det finns någon annan rättslig grund för detta. I begäran om omprövning framhålls vidare att staden själv har anlagt och underhållit vägen på egen bekostnad, tillåtit allmän rekreationsanvändning och sålt fastigheter i området utan vägreserveringar, och det förtroende för det kontinuerliga underhållet som därmed skapats kan inte brytas utan tillräcklig utredning och rättvis ansvarsfördelning.

En betydande del av de nuvarande fastighetsägarna har löst in fastigheterna från staden på grundval av speciallagstiftning. Staden har sålt några outbrutna områden under fastighetsbildningslagen (554/1995), då ansvaret för utredning av vägservitut eller vägrätter och inrättande av nya har legat hos den behöriga myndigheten Lantmäteriverket (FBL 156.3 mom.). Säljaren av ett outbrutet område ansvarar inte för ordnandet av vägrätter till köparen eller underhållet oavsett om säljaren är en kommun eller en privat aktör.

Stadsutvecklingsnämnden § 77

28.04.2026

Svinövägen kan ha varit "stadsväg" eller "kolonisationsväg" som inte har klassificerats som allmän eller bygdeväg. Med stöd av 106 § lagen om enskilda vägar (358/1962) har denna väg 1.1.1963 ändrats till en enskild väg. Under den tid då fastighetsbildningslagen har varit i kraft har det skett flera styckningar där vägservitut borde ha fastställts också för Svinövägen. Även om detta inte har gjorts, kan vägen inte betraktas som en väg som inte omfattas av tillämpningsområdet för den nuvarande lagen om enskilda vägar (560/2018) (s.k. ägoväg eller egen väg).

Stadens underhåll har sedan 1.1.1963 varit understödande av en enskild väg, för vilket ett väglag inte har bildats eller som varit oregistrerad, genom att sköta underhållet i enlighet med 95 § i lagen om enskilda vägar (358/1962), och staden har fortsatt underhållet fram till idag. Enligt 84 § i den nuvarande lagen om enskilda vägar får kommunen dock endast understöda en enskild väg om ett väglag har bildats för vägen. Enligt bestämmelsen kan kommunen också i fråga om understöd besluta att kommunen helt eller delvis ska åta sig anläggningen eller underhållet av en väg. Enligt 7 § i statsrådets förordning om enskilda vägar (1069/2018) ingår väglaget i dessa fall ett avtal om väghållning med kommunen, men trots ett sådant avtal är väglaget alltså väghållaren.

Domstolen har inte ansett att ett underhåll av vägen som pågått under en längre tid innebär att staden har ett faktiskt ansvar för underhållet. Genom sitt beslut 21.2.2020, Nr 20/0004/1, har Vasa förvaltningsdomstol avslagit besvären över Karleby stadsfullmäktiges beslut genom vilket Karleby stad avstod från underhållet av enskilda vägar. Förvaltningsdomstolen konstaterade i sitt avgörande att ansvaret för underhållet av enskilda vägar och beviljandet av understöd för underhållet för enskilda vägar är frivilliga uppgifter för kommunen, och att staden inom ramen för sin självstyrelse kan besluta om principerna för underhållet av enskilda vägar. Förvaltningsdomstolen ansåg inte att en anteckning i de handlingar som hänförde sig till kommunsammanslagningen 1977 mellan Karleby kommun och Karleby om att kommunen ansvarar för underhållet av de vägar som leder till byar, husgrupper och nuvarande bostadsområden och att underhållet av de enskilda vägar som staden sedan dess har åtagit sig att sköta i fortsättningen skulle förplikta till detta. Högsta förvaltningsdomstolen beviljade inte besvärstillstånd i ärendet.

Att underhålla Svinövägen enligt nuvarande modell strider mot gällande lagstiftning; ett väglag måste bildas för vägen på det sätt som beskrivits ovan.

Enligt begäran om omprövning äventyrar beslutet om att avsluta underhållet av Svinövägen tillgodoseendet av det egendomsskydd som garanteras i 15 § i grundlagen, eftersom det rör sig om

Stadsutvecklingsnämnden § 77

28.04.2026

fastighetens enda trafikförbindelse till den permanenta bebyggelsen. Enligt 4 § i lagen om enskilda vägar kan en vägrätt bildas för fastigheten, vilket säkerställer användningen av fastigheten, om sådan inte redan finns.

Enligt begäran om omprövning förutsätter proportionalitets- och likställighetsprincipen enligt 6 § i förvaltningslagen en rättvis fördelning av kostnaderna, eftersom vägen används i stor utsträckning för allmän rekreation och i beslutet har andelen utomstående användning inte bedömts. Enligt begäran om omprövning har inte heller ägarförhållandena för konstruktionerna och ansvaret för brons säkerhet klargjorts. Förvaltningslagen, som en allmän lag, möjliggör inte undantag från bestämmelserna i lagen om enskilda vägar, utan proportionalitets- och likställighetsprincipen måste i detta fall tillämpas inom den ram som fastställs i lagen om enskilda vägar. Lagen om enskilda vägar innehåller bestämmelser om hur kostnaderna ska fördelas om en kommun till exempel genom vägen anvisar trafik för rekreationsändamål. När en fördelning enligt lagen om enskilda vägar har gjorts, kan staden i enlighet med 84 § överväga att understöda en enskild väg eller att själv ta över underhållet av vägen.

Enligt begäran om omprövning är syftet med lagen om enskilda vägar att säkerställa trafikförbindelser för bebyggelse och samhällliga behov, men stadens beslut innebär att alla kostnader och risker läggs på de privata delägarna utan att stadens egen nytta eller den uppkomna reparationsskulden har klargjorts. Enligt begäran om omprövning är den beviljade övergångsperioden även för kort för bildande av väglag, förrättning av enskild väg och reparation av broar, vilket äventyrar invånarnas rättsskydd och trafiksäkerheten.

Staden äger huvuddelen av markområdena på Svinö och tillåter, i egenskap av ägare, att området används som rekreativ område, genom separata offentliga meddelanden. Enligt lagen om enskilda vägar ska alla som har nytta av vägen bidra till kostnaderna, inte bara den som eventuellt har störst nytta av den.

Under övergångsperioden behöver man endast inrätta nödvändiga vägrätter och bilda ett väglag. Reparationer av broar behöver däremot inte genomföras under övergångsperioden. En enskild vägförrättning kan ske inom en övergångsperiod på 6 månader.

Mot bakgrund av ovanstående finns det inga skäl att ändra stadsinfradirektörens beslut, och begäran om omprövning bör avslås.

Bilagor:

1. Stadsinfradirektörens beslut 23.2.2026, § 70/2026
2. Omprövning

Stadsutvecklingsnämnden § 77

28.04.2026

Stadsutvecklingsdirektören

Stadsutvecklingsnämnden beslutar avslå begäran om omprövning av stadsinfradirektörens beslut 23.02.2026 § 70/2026.

Beslut

Stadsutvecklingsnämnden beslutade avslå begäran om omprövning av stadsinfradirektörens beslut 23.02.2026 § 70/2026.

Markanvändningsexpert Mika Lehtonen lämnade sammanträdet efter behandlingen av § 77 kl. 17.29.

Stadsutvecklingsnämnden § 78

28.04.2026

**Uppföljning av tjänsteinnehavarbeslut, upptagning**

Stadsutvecklingsnämnden 28.04.2026 § 78

Följande tjänsteinnehavare har publicerat sina beslut i den elektroniska mötesservern. Tjänsteinnehavarbesluten samt tillhörande bilagor finns i stadsutvecklingsnämndens dokument, Tiedostot -> Viranhaltijapäätökset.

[Tjänsteinnehavarbeslut](#)

Stadsinfradirektören § 131 / 2026

Hulevesisuunnittelun hankinta, Kevätlaakso, Vanha Veckjärventie ja Omenatarha

Stadsinfradirektören § 132 / 2026

Porvoon joukkoliikenteen palvelutasosuunnitelman päivittäminen vuodesta 2028 alkaen

Stadsinfradirektören § 133 / 2026

Katusuunnitelmaehdotus, Ajouradan kavennus Gammelbackantielle

Stadsinfradirektören § 134 / 2026

Hulevesi-, tele-, suodatinkangas- ja kansistomateriaalit 2026 hankinta

Stadsinfradirektören § 135 / 2026

Vakioliikennemerkkit pystytysvarusteineen ja sulkupuomit 2026 - hankinta

Stadsinfradirektören § 136 / 2026

Puistosuunnitelmaehdotus: Huhtisen koirapuiston peruskunnostus

Stadsinfradirektören § 137 / 2026

Peippolan hiekkakentän lakkauttaminen

Stadsinfradirektören § 138 / 2026

Linja-autopysäkkikatosten hankinta, puitejärjestely 2026

Markanvändningsingenjören § 30 / 2026

Vuokratontin myyminen, Länsi-Haikkoo, 638-33-3572-2

Markanvändningsingenjören § 31 / 2026

Stadsutvecklingsnämnden § 78

28.04.2026

Vuokratontin myyminen, Peippola, 638-453-1-377

Markanvändningsingenjören § 32 / 2026

Vuokratontin myyminen, Hornhattula, 638-23-323-4

Markanvändningsingenjören § 33 / 2026

Vuokratontin myyminen, Kevätlaakso, 638-10-5729-4

Markanvändningsingenjören § 34 / 2026

Omakotitontin uudelleen vuokraaminen, Kevätkumpu, 638-11-873-2

Markanvändningsingenjören § 35 / 2026

Omakotitontin uudelleen vuokraaminen, Kevätkumpu, 638-12-914-4

Markanvändningsingenjören § 36 / 2026

Omakotitontin luovutus, Toukovuori, 638-13-6016-4

Markanvändningsingenjören § 37 / 2026

Omakotitontin luovutus, Kevätlaakso, 638-10-5736-8

Markanvändningsingenjören § 38 / 2026

Omakotitontin luovutus, Kevätlaakso, 638-10-5735-3

Markanvändningsingenjören § 39 / 2026

Omakotitontin luovutus, Kevätlaakso, 638-10-5735-5

Stadsplaneringschef § 1 / 2026

AK 582, Rakennettavuus- ja perustamistapaselvitys  
Kilpilahden yritysalueelle, konsultin valinta

Tomtchefen § 26 /2026

Kiinteistön osto, Tuulikumpu, 638-414-1-102 ja 638-414-1-4-M502

Tomtchefen § 32 / 2026

Sopimus yhteisjärjestelystä Porvoon Energia asemakaava

Tomtchefen § 33 / 2026

Asuintontin varaaminen ja luovuttaminen Toukovuoren tontti  
638-13-6009-3

Tomtchefen § 34 / 2026

Stadsutvecklingsnämnden § 78

28.04.2026

Yritystontin myyminen Kilpilahti Innovaatiotie Woikoski Oy 638-36-4012-2

Tomtchefen § 35 / 2026

Rasitesopimus, Uddas, Näsi 638-485-1-12, 638-453-1-6 ja 638-453-1-43

Tomtchefen § 36 / 2026

Yritystontin vuokraaminen Kaupunginhaka 638-9-775-4

Tomtchefen § 37 / 2026

Yritystontin luovuttaminen Kilpilahdeeslutn yritysalue tontti 638-36-4011-9

Tomtchefen § 38 / 2026

Yritystontin varaaminen Kuninkaanportti 638-24-2002-8  
BRAND toimitilat Oy

Ordföranden

Stadsutvecklingsnämnden antecknar besluten för kännedom samt meddelar tjänsteinnehavarna att nämnden inte använder sin upptagningsrätt i enlighet med 92 § kommunallagen.

Beslut

Stadsutvecklingsnämnden beslutade anteckna besluten för kännedom samt meddela tjänsteinnehavarna att nämnden inte använder sin upptagningsrätt i enlighet med 92 § kommunallagen.

Stadsutvecklingsnämnden § 79

28.04.2026

**Grundlig förbättring av Näse konstis – val av entreprenör**Stadsutvecklingsnämnden 28.04.2026 § 79  
435/02.08.00/2026

Beredning och tilläggsuppgifter:  
gatubyggnadschef Markus Karvonen, markus.karvonen@borga.fi

Borgå stadsinfra har genom en nationell upphandlingsannons Dnr 435/02.08.00/2026, som publicerades 6.3.2026 i Tarjouspalvelu.fi och som har publicerats i Hilma-tjänsten, begärt anbud på upphandling av grundlig förbättring av Näse konstis.

Anbudsgivarna hade möjlighet att ställa tillägsfrågor om upphandlingen senast 19.3.2026 kl. 12.00. Inga frågor ställdes angående upphandlingen.

Upphandlingen gällde grundlig förbättring av Näse konstis. Objektet finns på adressen Näse skolgatan 6, 06100 Borgå. I samband med entreprenaden rivs konstruktionsskikten av Näse konstis, och bland annat installeras en HDPE-membran, ändringar görs i konstruktionsskikten och kylrören byts ut. Mer detaljerad information om entreprenaden finns i bilagorna till anbudsfrågan.

Projektet genomförs som totalentreprenad. Den valda entreprenören är projektets huvudentreprenör och den som i huvudsak genomför byggprojektet vilken avses i lagstiftningen.

Inom utsatt tid, senast 1.4.2026 före kl. 12.00, erhöles två (2) anbud. Öppningsprotokollet över anbudena följer som bilaga. Alla anbud uppfyllde lämplighetskraven i anbudsfrågan. Urvalskriteriet för beslutet är totalekonomisk fördelaktighet, där prisets viktvärde är 100 procent. Den entreprenör som erbjuder det lägsta totalpriset kommer att väljas som entreprenör. En jämförelsetabell finns som bilaga.

Anbudena var följande:

Placering	Anbudsgivare	Totalpris (moms 0 %)
1.	Saltex Infra Oy	301 000,00 €
	Recset Oy	344 800,00 €

Bilagor:

Anbudsfrågan Näse konstis  
Öppningsprotokoll, Näse konstis  
Jämförelsetabell: Näse konstis

Stadsutvecklingsdirektören

Stadsutvecklingsnämnden § 79

28.04.2026

Stadsutvecklingsnämnden beslutar att Saltex Infra Oy, som lämnat det totalekonomiskt mest fördelaktiga anbudet, väljs som entreprenör för grundlig förbättring av Näse konstis.

Avtalet uppstår inte genom detta beslut utan ett separat avtal om upphandlingen ingås med den valda leverantören. Avtalet träder i kraft när båda parterna har undertecknat det.

Beslutet justeras genast.

#### Beslut

Stadsutvecklingsnämnden beslutade att Saltex Infra Oy, som lämnat det totalekonomiskt mest fördelaktiga anbudet, väljs som entreprenör för grundlig förbättring av Näse konstis.

Avtalet uppstår inte genom detta beslut utan ett separat avtal om upphandlingen ingås med den valda leverantören. Avtalet träder i kraft när båda parterna har undertecknat det.

Beslutet justerades genast.

Stadsutvecklingsnämnden § 80

28.04.2026

**Upphandling av betong- och naturstensarbeten 2026–2027 (2028)**Stadsutvecklingsnämnden 28.04.2026 § 80  
445/02.08.00/2026

Beredning och tilläggsuppgifter:

gatubyggnadsingenjör Riku Romppanen, riku.romppanen@borga.fi

Borgå stads stadsinfra har genom en upphandlingsannons Dnr 445/02.08.00/2026, publicerat 16.3.2026, begärt anbud på upphandling av betong- och naturstensarbeten för åren 2026–2027. Upphandlingsperioden kan förlängas med ett optionsår till år 2028.

Inom utsatt tid, senast 2.4.2026 före kl. 9.00, erhöles åtta (8) anbud. Öppningsprotokollet över anbuden följer som bilaga. Alla anbud uppfyllde lämplighetskraven i anbudsfrågan.

Beställaren väljer i enlighet med upphandlingsannonsen de fem anbudsgivare som lämnat de lägsta anbuden till ramavtalsleverantörer. Utifrån anbuden upprättades en rangordning där anbudsgivarna placerades utifrån totalpriserna enligt följande:

1. Artkivi Oy
2. Kivilinja Oy
3. Porvoon Kivi & Viherasennus Oy
4. Peab Industri Oy
5. Karelia-asfaltti Oy

Urvalskriteriet för beslutet är det totalekonomiskt mest förmånliga anbudet där prisets viktvärde är 100 %. Jämförelsetabellen över anbuden finns som bilaga.

Bilagor:

Anbudsfrågan: Betong- och naturstensarbeten 2026–2027

Öppningsprotokollet över anbuden: Betong- och naturstensarbeten 2026–2027

Jämförelsetabellen över anbuden: Betong- och naturstensarbeten 2026–2027

Stadsutvecklingsdirektören

Stadsutvecklingsnämnden beslutar välja Artkivi Oy, Kivilinja Oy, Porvoon Kivi & viherasennus Oy, Peab Industri Oy och Karelia-asfaltti Oy som ramavtalsleverantörer av betong- och naturstensarbeten för Borgå stads stadsinfra för åren 2026–2027 (2028).

Avtalet uppstår inte genom detta beslut utan separata avtal om

Stadsutvecklingsnämnden § 80

28.04.2026

upphandlingen ingås med de valda leverantörerna. Avtalen träder i kraft när båda parterna har undertecknat dem.

Paragrafen justeras genast.

#### Beslut

Stadsutvecklingsnämnden beslutade välja Artkivi Oy, Kivilinja Oy, Porvoon Kivi & viherasennus Oy, Peab Industri Oy och Karelia-asfaltti Oy som ramavtalsleverantörer av betong- och naturstensarbeten för Borgå stads stadsinfra för åren 2026–2027 (2028).

Avtalet uppstår inte genom detta beslut utan separata avtal om upphandlingen ingås med de valda leverantörerna. Avtalen träder i kraft när båda parterna har undertecknat dem.

Paragrafen justerades genast.

**Grundlig förbättring av Alexandersgatans bro – val av entreprenör**

Stadsutvecklingsnämnden 28.04.2026 § 81  
443/02.08.00/2026

Beredning och tilläggsuppgifter:

Gatubyggnadschef Markus Karvonen, markus.karvonen@borga.fi

Borgå stadsinfra har genom en nationell upphandlingsannons som publicerades den 10 mars 2026 i Tarjouspalvelu.fi (med Dnr 443/02.08.00/2026) och som har publicerats i Hilma-tjänsten begärt anbud på upphandling av en grundlig förbättring av Alexandersgatans bro.

Upphandlingsobjektet är byggplanering och grundlig förbättring av Alexandersgatans bro i Borgå centrum enligt upphandlingsdokument och i form av en entreprenad med totalansvar och med fast pris.

I upphandlingsobjektet förnyas bland annat ytkonstruktioner och isoleringar, rörelsefogar, kantbalkar och broräcken målas om.

Anbudsgivarna hade möjlighet att ställa tillägsfrågor om upphandlingen senast den 25 mars 2026 kl. 12.00. Sex (6) frågor ställdes om upphandlingen. Frågorna besvarades den 25 mars 2026. Den upphandlande enheten skickade ett tilläggsbrev till anbudsförfrågan den 31 mars 2026.

Inom utsatt tid, senast den 7 april 2026 före kl. 12.00, erhöles två (2) anbud. Öppningsprotokollet över anbuderna följer som bilaga. Båda anbudsgivarna uppfyllde lämplighetskraven i anbudsförfrågan och anbuderna togs med i anbudsjämförelsen.

Urvalskriteriet för beslutet är det totalekonomiskt mest förmånliga anbudet där prisets viktvärde är 100 %. Den entreprenör som erbjuder det lägsta totalpriset kommer att väljas som entreprenör. En jämförelsetabell finns som bilaga.

Vid jämförelsen av anbuderna användes i enlighet med anbudsförfrågan entreprenadens totalpris (moms 0 %) samt totalpriset enligt förteckningen över enhetspriser för tillägs- och ändringsarbeten (moms 0 %), sammanlagt som jämförelsepris.

MPV-Infrarakenne Oy: totalpris för entreprenaden 1 480 500 euro och totalpris enligt förteckningen över enhetspriser 57 960 euro, sammanlagt 1 538 460,00 euro (moms 0 %). Oteran Oy: totalpris för entreprenaden 990 454 euro och enligt förteckningen över enhetspriser 83 020 euro, sammanlagt 1 073 474,00 euro (moms 0 %).

I samband med behandlingen av anbudet begärdes Oteran Oy skriftliga preciseringar den 7 april 2026, och dessa preciseringar inkom den 8 april 2026. Preciseringarna gällde (i) förteckningen över enhetspriser för tilläggs- och ändringsarbeten samt (ii) förteckningen över materiel.

- I förteckningen över enhetspriser saknades enhetspriset för två artiklar (4248.1 Dropprör till ytkonstruktionen och 4248.4 Täckdiken på brodäck, täckdiken på kanterna). Efter preciseringen ändrades totalsumman i förteckningen över enhetspriser från 82 280 euro till 83 020 euro (ändring +740 euro), vilket är cirka 0,07 % av jämförelsepris av Oteran Oy. Preciseringen ändrade inte rangordningen av anbudsgivarna.
- Materieförteckningen hade lämnats in, men i den hade inte antecknats materiel eller utsläppsklasser för materielen på det sätt som förutsätts i anbudsförfrågan. Preciseringen gällde endast de uppgifter som saknades och ändrade inte prisuppgifterna för anbudet eller andra uppgifter som användes i anbudsjämförelsen.

Preciseringarna begränsades till de uppgifter som saknades och anbudsgivaren gavs ingen möjlighet att ändra övriga uppgifter om pris eller kvalitet i anbudet. I förfarandet tillämpades principerna att behandla deltagare i upphandlingsförfaranden och andra leverantörer på ett likvärdigt och icke-diskriminerande sätt samt förfara öppet och med beaktande av proportionalitetskraven enligt 3 § i upphandlingslagen samt motiveringen till RP 108/2016 rd om precisering av anbud.

Bilagor:

- Anbudsförfrågan: Alexandersgatans bro
- Öppningsprotokoll: Alexandersgatans bro
- Jämförelsetabell: Alexandersgatans bro

Stadsutvecklingsdirektören

Stadsutvecklingsnämnden beslutar välja Oteran Oy, som lämnat det totalekonomiskt mest fördelaktiga anbudet till entreprenör för grundlig förbättring av bron på Aleksanterinkatu.

Avtalet uppstår inte genom detta beslut utan ett separat avtal om upphandlingen ingås med den valda leverantören. Avtalet träder i kraft när båda parterna har undertecknat det.

Beslutet justeras genast.

Beslut

Stadsutvecklingsnämnden beslutade välja Oteran Oy, som lämnat det totalekonomiskt mest fördelaktiga anbudet till entreprenör för grundlig förbättring av bron på Aleksanterinkatu.

Stadsutvecklingsnämnden § 81

28.04.2026

Avtalet uppstår inte genom detta beslut utan ett separat avtal om upphandlingen ingås med den valda leverantören. Avtalet träder i kraft när båda parterna har undertecknat det.

Beslutet justerades genast.

**Stadsutvecklingsnämndens delårsrapport 1–3/2026**

Stadsutvecklingsnämnden 28.04.2026 § 82  
2125/02.02.00/2025

Beredning och tilläggsuppgifter:  
ekonomiexpert Riku Muurinen, fornamn.efternamn@borga.fi

I årets första delårsrapport 2026 har beaktats helheten för ekonomin, verksamheten och omvärlden under perioden 1–3/2026 jämfört med budgeten och dispositionsplanen 2026. Rapporten innehåller en bedömning av hur de bindande målen har uppnåtts och av hur anslagen räcker till.

**Stadsutvecklingsnämnden***Driftsekonomin*

Verksamhetskostnaderna för serviceområdena som underordnats nämnden var i slutet av mars 6,2 miljoner euro, vilket motsvarar 22,4 procent av deras budget. Intäkterna var i slutet av mars 2,5 miljoner euro, vilket motsvarar 16,1 procent av budgeten för serviceområdena. När det gäller driftsekonomin förväntas för närvarande att organet håller sig inom budgeten vad gäller kostnader och intäkter. Prognosen granskas kontinuerligt och eventuella budgetändringar behandlas i samband med kommande delårsrapporter.

Det kommande programmet för stabilisering av ekonomin har beretts i stadsutvecklingens ledning som en del av stadens större helhet.

På grund av situationen på bostadsmarknaden har efterfrågan på tomter avsedda för boende varit låg i början av året och inkomster från markförsäljning har influtit knappt. För slutet av året förutses dock några större företagstomtaffärer samt försäljning av åtminstone en tomt i bolagsform. Råmark har köpts cirka 23 hektar, så man uppskattar att upphandlingsmålet uppnås.

I början av året var utkastet till delgeneralplanen för de centrala stadsområdena inom stadsplaneringen framlagd i bred växelverkan, och den väckte stor uppmärksamhet och fick mycket feedback. Planläggningen fortskrider väl som helhet, och planer av avgörande betydelse har vunnit laga kraft, bland annat i Sköldvik. Dessutom har flera planer för boende varit framlagda och nya projekt har inletts. Delgeneralplanen Sköldvik–Kullo håller på att färdigställas i utkastskedet, och byplanläggningen samt skärgårdsteman är också annars starkt synliga i arbetet med delgeneralplaner.

Inom stadsinfra märks osäkerheten i omvärlden särskilt i prisutvecklingen för bränslen och material samt i tillgången på tjänster och material, vilket kan leda till förseningar i projekten. De erhålls inte alltid, eller så är de giltiga endast en kort tid. På grund av den tidiga våren har underhållskostnaderna (snöarbete, sandning och avlägsnande av sandningssand) riktats mer än vanligt till rapportperioden, vilket är orsaken att kostnaderna är högre än under motsvarande period föregående år. Antalet passagerare inom kollektivtrafiken har samtidigt ökat med 40 procent jämfört med 2025. När det gäller förorenad mark har underhållskostnaderna varit höga. Kostnaderna för Kattsundet och Mätjärvi stryks i reserveringar i bokslutet, vilket minskar kostnadseffekten. Dessa kostnader var under första kvartalet till cirka 145 000 euro. Dessutom har stadsinfra minskat materielen och riktat sina investeringar mot maskiner som kan användas för många ändamål och som stöder underhållsarbetet.

### *Investeringar*

Inflödet av investeringskostnader i början av året framskrider inte helt linjärt inom infrabyggandet, eftersom den egentliga byggsäsongen betonas utanför vinterperioden. Av denna anledning kommer en del av projekten att synas tydligare i kostnaderna först under våren och sommaren.

I fråga om nybyggande av gator har projektet landskapsarkitektoniskt arbete av ljudvallen i Ernestas ökat kostnaderna, eftersom man har till objektet fört jordmassor från andra entreprenadsobjekt.

I fråga om grundlig förbättring av gator färdigställdes Gamla bron 2025, och en betydande del av den budget som fastslåts för projektet uppskattas bli oanvänd. Anslaget reserverades dock för detta år, eftersom det i slutet av året ännu var osäkert om arbetet skulle kunna slutföras med tanke på väderförhållandena.

Det tekniska underhållet av broarna på Svinö har å sin sida samlat kostnader på grund av de ismassor som samlats under vintern. Ismassorna har orsakat slitage i konstruktionerna, och till följd av sönderbrytning hänförs de anslag som i budgeten reserverats för den temporära bron (S1) vid Svinövägens nordligaste bro i praktiken till reparation av broarna S1–S3 så att de blir användbara. Därför förutsätter genomförandet av S1:s temporära bro ett tilläggsanslag under budgetåret och en granskning av besittanderätten innan genomförandet inleds.

I projektet Trummorna och stationsbryggan vid museijärnvägen är det dessutom nödvändigt att precisera allokering av kostnaderna, eftersom Borgå Museijärnväg rf föreslår att nästan alla kostnader ska betalas av Borgå stadsinfra.

När det gäller trafikarrangemang har man överfört finansiering till projektet trafikljus, grundlig förbättring från förra året, eftersom det nuvarande hanteringssystemet av cirka tio trafikljuskorsningar måste uppdateras till ett nytt före september.

När det gäller ombyggnad av öppna diken har projektet Ospecificerad övrig förbättring av dagvattenhantering i sin tur använt nästan hela den budget som reserverats för det, vilket bland annat beror på byggandet av dagvattenbassängerna i Kungsporten. När det gäller arbetsplatsområdena har stadsinfra hittills haft kostnader kopplade till tomten vid Innovationsvägen 7. Grunderna för och fördelningen av dessa kostnader utreds för närvarande.

Av de stora helheterna täcker investeringshelheten Parkgatan (investeringarna 9442 och 9462) gatuområden, underfarterna, infartsparkering, cykelväg i parken, dagvattenkonstruktioner och ledningsflyttningar. Översiktsplanerna för gatuavsnitten 1–5 blev färdiga i mars 2026 och de uppdaterade totala kostnaderna är 26,0 miljoner euro. Kostnaderna påverkas särskilt av ändringen i Gata 4:s sträckning, översiktsplanen för Gata 5 samt de åtgärder som preciserats på basis av underfarternas konditionsgranskningar.

Totalramen för Kokon idrottscentrums investering i infrastruktur enligt budgeten är 5,75 miljoner euro, varav 3,6 miljoner euro har godkänts för 2026. Fram till 2025 har projektet främjats med 0,894 miljoner euro och det totala investeringsbehovet för 2026 är 4,8 miljoner euro. Detta kräver en investeringsöverföring på 1,3 miljoner euro från 2030 till 2026. Ändringen av tidsättningen gör det möjligt att färdigställa gatu- och infrastruktur under 2026, vilket är produktionsmässigt motiverat och minskar byggandet på det trafikerade gatuområdet. Samtidigt frigörs resurser som är bundna till projektet för de kritiska investeringsprojekten under 2027, både tidsmässigt och ekonomiskt. Ändringen av tidsättningen förbättrar kontrollbarheten och resurseffektiviteten för hela investeringsprogrammets totalproduktion och stöder fortskridandet av Kokon idrottscentrum enligt plan.

Senast i slutet av rapporteringsperioden har investeringsutgifterna realiserats till 11,4 procent. När det gäller investeringsdelen prognostiseras alla budgeterade anslag att genomföras enligt plan. Dessutom har man under rapporteringsperioden upptäckt följande behov av budgetändringar:

- Investeringsbehovet för stadsinfras investering vid Kokon idrottscentrum 2026 är 4,8 miljoner euro, vilket överskrider det godkända anslaget för året med 1,3 miljoner euro. Därför föreslås en 1,3 miljoner euros överföring av investeringsanslaget från 2030 till 2026 för att gatu- och

Stadsutvecklingsnämnden

§ 82

28.04.2026

infrastrukturer ska kunna genomföras på ett produktionsmässigt ändamålsenligt sätt under 2026 och frigöra resurser för kritiska investeringsprojekt 2027. Ändringen av tidsättningen förbättrar kontrollbarheten och resurseffektiviteten för hela investeringsprogrammets totalproduktion och stöder fortskridandet av Kokon idrottscentrum enligt plan.

Kompletterande material:

Sektorn för stadsutveckling, delårsrapport 1–3/2026

Stadsutvecklingsdirektören

Stadsutvecklingsnämnden beslutar

1

anteckna för kännedom organets delårsrapport 1–3/2026

2

ansöka om tilläggsanslag för infra-investeringsprojektet vid Kokon idrottscentrum, totalt 1,3 miljoner euro

3

skicka delårsrapporten och ansökan om tilläggsanslag till stadsstyrelsen och vidare till stadsfullmäktige för beslut.

4

att paragrafen justeras genast.

Beslut

Stadsutvecklingsnämnden beslutade

1

anteckna för kännedom organets delårsrapport 1–3/2026

2

ansöka om tilläggsanslag för infra-investeringsprojektet vid Kokon idrottscentrum, totalt 1,3 miljoner euro

3

skicka delårsrapporten och ansökan om tilläggsanslag till stadsstyrelsen och vidare till stadsfullmäktige för beslut.

4

att paragrafen justeras genast.

**Stadsutvecklingsnämndens stabiliseringsprogram för ekonomin**

Stadsutvecklingsnämnden 28.04.2026 § 83  
307/02.02.00/2026

Beredning och tilläggsuppgifter:

stadsinfradirektör Kari Hällström, stadsutvecklingsdirektör Dan Mollgren, stadsplaneringschef Jarkko Lyytinen, ekonomiexpert Riku Muurinen, tomtchef Pekka Söyriälä, fornamn.efternamn@borga.fi

I december beslutade Borgå stadsfullmäktige att staden under våren 2026 utarbetar ett stabiliseringsprogram för ekonomin på grund av den försämrade ekonomiska situationen. Stadsstyrelsen beslutade att inleda beredningen av stabiliseringsprogrammet vid sitt sammanträde 2.2.2026 § 27.

Den svaga ekonomiska situationen utgör en utmaning för kommunernas ekonomi i Finland. Även Borgå stads ekonomi kommer att försvagas betydligt under de närmaste åren i och med att intäkterna från samfundsskatten minskar, om driftsekonomins utgifter inte kan anpassas. Stadens ekonomi uppskattas visa ett klart underskott under åren 2027–2028, och även därefter är utsikterna utmanande. Intäkterna från samfundsskatten sjunker till en nivå som ligger klart under tidigare års nivå åtminstone under några år, och det är inte möjligt att särskilt tillförlitligt förutse utvecklingen av dessa intäkter på längre sikt. Det finns även risker förknippade med utvecklingen av statsandelarna, och det är sannolikt att genomförandet av statsandelsreformen ytterligare kan försvaga stadens ekonomiska ställning.

Stadens totala utgifter uppgår till cirka 266 miljoner euro (budget 2026). Utgifterna för sektorn för stadsutveckling uppgår till cirka 33 miljoner euro, varav 27,5 miljoner euro är utgifter för stadsutvecklingsnämnden och 5,5 miljoner euro är utgifter för tillstånds- och tillsynsnämnden. Stadens intäkter uppgår till cirka 84 miljoner euro (budget 2026), inom sektorn för stadsutveckling till cirka 18,5 miljoner euro, varav stadsutvecklingsnämndens andel är 15,8 miljoner euro. Intäkterna för tillstånds- och tillsynsnämnden uppgår till cirka 2,7 miljoner euro.

När ekonomin är i balans och på en hållbar grund förblir skuldsättningen och beskattningen på en rimlig nivå. Detta möjliggör en fortlöpande och hållbar utveckling av invånarnas välfärd och stadens livskraft samt investeringar i stadens spetsprojekt även när samfundsskatteintäkten minskar betydligt.

**Stadsstyrelsens riktlinjer för uppgörandet av stabiliseringsprogrammet**

Enligt stadsstyrelsens beslut 2.2.2026 § 27 utgår uppgörandet av stabiliseringsprogrammet för ekonomin från följande riktlinjer:

1. Vi minskar beroendet av variationerna i samfundsskatten så att stadens ekonomi är i balans oberoende av konjunkturläget för samfundsskatten. Åtgärderna i stabiliseringsprogrammet bereds så att stadens ekonomi under fullmäktigeperioden är i balans, dvs. det kumulativa resultatet för åren 2025–2029 är 0 eller uppvisar ett överskott (exklusive poster av engångskaraktär).
2. I slutet av fullmäktigeperioden ligger verksamhetsbidraget per invånare klart närmare genomsnittet för C21-städerna. Målet är att i slutet av fullmäktigeperioden vara högst 250 euro över genomsnittet för C21-städerna (nuvarande nivå 500 euro över genomsnittet).
3. Stabiliseringsprogrammet gäller stadens alla sektorer och affärsverk. I första hand eftersträvar man strukturella lösningar och produktivitetstätåtgärder som ger permanenta utgiftsbesparingar och så lite som möjligt försvagar kvaliteten på de tjänster som staden producerar. Nivån på tjänsterna kan minskas till den del som överskrider den lagstadgade nivån.
4. Ekonomin balanseras på flera olika sätt: verksamhetsutgifterna skärs ner, investeringarna prioriteras och deras tidtabell preciseras, och man försöker höja verksamhetsintäkterna bland annat genom försäljningar av engångskaraktär av anläggningstillgångar. Med dessa åtgärder strävar man i första hand efter att undvika höjningar av kommunal- och fastighetsskatteprocenterna.
5. Investeringarna prioriteras och periodiseras så att lånebeståndet förblir under genomsnittet för kommunerna ända fram till fullmäktigeperiodens slut.
6. Staden strävar efter att minska personalutgifterna genom att planera nya sätt att utföra arbetet och genom att utnyttja personalomsättning och pensionsavgångar. Samtidigt granskar man hur fungerande organisationen som trädde i kraft år 2023 är och justerar den vid behov.
7. Programmet sänds till fullmäktige för beslut i juni 2026, varefter budgetramen för år 2027 ges enligt det godkända programmet. Nämnderna och direktionerna ska godkänna sina egna förslag om stabiliseringsprogrammets åtgärder senast 30.4.2026.
8. För att de ovan nämnda målen ska uppnås krävs det att man i programmet enligt en aktuell uppskattning eftersträvar

Stadsutvecklingsnämnden § 83

28.04.2026

balanseringsåtgärder på minst 8 miljoner euro av sektorernas driftsekonomi, vilket motsvarar cirka 3 procent av stadens totala utgifter. I beredningen av programmet beaktas de nya prognoserna som kommer under våren och som kan ändra målnivån.

9. Vid beredningen hörs personalen, påverkansorganen, stadens invånare och andra intressentgrupper.

### **Det uppställda stabiliseringsbehovet för stadsutvecklingens sektor**

Stabiliseringsbehovet för sektorn för stadsutveckling har fastställts till totalt 1,4 miljoner euro. Sektorns stabiliseringsprogram har utarbetats som en del av balanseringen av stadens ekonomi så att man i beredningen har beaktat sektorns särdrag i fråga om verksamheten samt de riktlinjer som fastställdes i stadsstyrelsens beslut 2.2.2026 § 27. I beredningen av stabiliseringsprogrammet har man granskat verksamhetens strukturer, kostnadsutvecklingen och möjligheter att spara så att den uppsatta stabiliseringssumman realistiskt kan uppnås. Det stabiliseringsprogram som sektorn har berett uppgår nu totalt till cirka 2,1 miljoner euro.

### **Stadsutvecklingsnämndens stabiliseringsprogram**

Stadsutvecklingsnämndens andel av sektorns stabiliseringsprogram uppgår till cirka 2 miljoner euro.

Åtgärderna kan delas in i fyra helheter:

- minskning av underhåll och maskinpark
- anpassning av personalstrukturen
- nedskärning av köpta tjänster och andra verksamhetsutgifter
- ökning av inkomster och justering av taxor

Tillstånds- och tillsynsnämnden behandlar för sin del de stabiliseringsförslag som riktas till nämndens egna serviceområden.

Bilagor:

Stabiliseringsprogram

Stadsutvecklingsdirektören

Stadsutvecklingsnämnden beslutar att föreslå för stadsstyrelsen och vidare för stadsfullmäktige att godkänna det bifogade förslaget från stadsutvecklingsnämnden till det ekonomiska stabiliseringsprogrammet.

Paragrafen justeras genast.

Behandling

När behandlingen inleddes gjorde föredraganden följande ändringar i bilagan till beslutsförslaget:

1. Förslaget till åtgärd inom markpolitiken om att avstå från den lediga tjänsten som kartläggare som inte har tillsatts ändras så att åtgärdsförslaget gäller den lediga tjänsten som chef för mätgruppen.
2. Åtgärden inom stadsinfrastrukturen "ny metod för uttag av dagvattenavgift" ändras till följande lydelse: "Uttag av dagvattenavgiften avslutas."

Ny beskrivning av åtgärden: Avskaffandet av uttaget av avgiften minskar avsevärt den arbetsmängd som behandlingen av avgifterna medför. Minskningen av det administrativa arbetet beräknas medföra en besparingspotential motsvarande minst ett årsverke. Ett motsvarande belopp kan till exempel tas ut i form av fastighetsskatt.

Under behandlingen lade Mika Varpio fram följande ändringsförslag: Ändringarna i byaskjussen stryks från stabiliseringsprogrammet. Förslaget understöddes av Piritta Simola, Emma Antell-Neem, Marko Häyhä och Sanna Andersson.

För grundförslaget röstade två (2); Hilu Kangas och Jarkko Iломäki. För Mika Varpios ändringsförslag röstade nio (9); Piritta Simola, Mika Varpio, Emma Antell-Neem, Sanna Andersson, Kristel Pynnönen Andersson, Vilhelmiina Eskola, Marko Häyhä, Pehr Sveholm och Patrik Björkman.

Ordföranden konstaterade att NEJ-rösterna vann, och ändringsförslaget vann med rösterna nio (9) – två (2). Behandlingen fortsatte.

Mika Varpio lade fram följande ändringsförslag: Från stabiliseringsprogrammet stryks 'Ändring av de operativa kvalitetskraven samt omdefiniering av uttryckningar för snöplogning och sandning'

Förslaget understöddes av Piritta Simola, Patrik Björkman och Emma Antell-Neem

För grundförslaget röstade två (2); Marko Häyhä och Vilhelmiina Eskola.

För Mika Varpios ändringsförslag röstade nio (9); Emma Antell-Neem, Hilu Kangas, Kristel Pynnönen Andersson, Pehr Sveholm, Jarkko Iломäki, Piritta Simola, Mika Varpio, Sanna Andersson och Patrik Björkman.

Ordföranden konstaterade att NEJ-rösterna vann, och Mika Varpios ändringsförslag vann med rösterna nio (9) – två (2). Behandlingen fortsatte.

Mika Varpio lade fram följande ändringsförslag: Från stabiliseringsprogrammet stryks 'Sänkning av kvalitetsnivån på vinterunderhållet på söckenhelger och helgdagar'

Förslaget understöddes av Piritta Simola, Patrik Björkman och Emma Antell-Neem.

Stadsutvecklingsnämnden § 83

28.04.2026

För grundförslaget röstade fem (5); Marko Häyhä, Jarkko Iломäki, Vilhelmiina Eskola, Sanna Andersson och Hilu Kangas.

För Mika Varpios ändringsförslag röstade sex (6); Kristel Pynnönen Andersson, Emma Antell-Neem, Pehr Sveholm, Mika Varpio, Piritta Simola och Patrik Björkman.

Ordföranden konstaterade att NEJ-rösterna vann, och Mika Varpios ändringsförslag vann med rösterna sex (6) – fem (5). Behandlingen fortsatte.

Patrik Björkman lade fram följande ändringsförslag: Raden "Justering av parkeringsavgifterna" stryks från det bifogade programmet för ekonomisk stabilisering. Effekt 100000€

Förslaget understöddes av Pehr Sveholm och Emma Antell-Neem.

För grundförslaget röstade sex (6); Hilu Kangas, Vilhelmiina Eskola, Marko Häyhä, Jarkko Iломäki, Piritta Simola och Mika Varpio.

För Patrik Björkmans ändringsförslag röstade fem (5); Sanna Andersson, Kristel Pynnönen Andersson, Pehr Sveholm, Emma Antell-Neem och Patrik Björkman.

Ordföranden konstaterade att JA-rösterna vann och att grundförslaget vann med rösterna sex (6) – fem (5). Behandlingen fortsatte.

Patrik Björkman lade fram följande ändringsförslag: Raden "Justering av områden med begränsad parkering" stryks från stabiliseringsprogrammet. Effekt 60000 €

Förslaget understöddes av Piritta Simola, Emma Antell-Neem och Pehr Sveholm.

För grundförslaget röstade fem (5); Mika Varpio, Hilu Kangas, Jarkko Iломäki, Vilhelmiina Eskola och Marko Häyhä.

För Patrik Björkmans ändringsförslag röstade sex (6); Sanna Andersson, Pehr Sveholm, Piritta Simola, Kristel Pynnönen Andersson, Emma Antell-Neem och Patrik Björkman.

Ordförande konstaterade att JA-rösterna vann och Patrik Björkmans ändringsförslag vann med röster sex (6) – fem (5). Behandlingen fortsatte.

Mika Varpio lade fram följande ändringsförslag: Från stabiliseringsprogrammet stryks 'Avskaffande av den kostnadsfria lördagsparkeringen i december'

Förslaget understöddes av Piritta Simola, Patrik Björkman och Emma Antell-Neem.

För grundförslaget röstade tre (3); Marko Häyhä, Sanna Andersson och Vilhelmiina Eskola.

Stadsutvecklingsnämnden § 83

28.04.2026

För Mika Varpios ändringsförslag röstade åtta (8); Kristel Pynnönen Andersson, Emma Antell-Neem, Jarkko Ilomäki, Hilu Kangas, Mika Varpio, Pehr Sveholm, Piritta Simola och Patrik Björkman. Ordföranden konstaterade att NEJ-rösterna vann, och ändringsförslaget vann med rösterna åtta (8) – tre (3). Behandlingen fortsatte.

Mika Varpio lade fram följande ändringsförslag: Från stabiliseringsprogrammet stryks 'Avskaffande av gratis parkering i området vid kanonen' Förslaget understöddes av Piritta Simola, Patrik Björkman och Emma Antell-Neem.

För grundförslaget röstade tre (3); Marko Häyhä, Sanna Andersson och Vilhelmiina Eskola.

För Mika Varpios ändringsförslag röstade åtta (8); Kristel Pynnönen Andersson, Emma Antell-Neem, Jarkko Ilomäki, Hilu Kangas, Mika Varpio, Pehr Sveholm, Piritta Simola och Patrik Björkman. Ordföranden konstaterade att NEJ-rösterna vann, och ändringsförslaget vann med rösterna åtta (8) – tre (3). Behandlingen fortsatte.

Mika Varpio lade fram följande ändringsförslag: Beloppet för 'Översyn av prissättningen för boendeparkering' ändras 30 000 eur - > 15 000 eur Förslaget understöddes av Piritta Simola.

För grundförslaget röstade åtta (8); Hilu Kangas, Marko Häyhä, Jarkko Ilomäki, Pehr Sveholm, Sanna Andersson, Emma Antell-Neem, Vilhelmiina Eskola och Patrik Björkman.

För Mika Varpios ändringsförslag röstade tre (3); Mika Varpio, Kristel Pynnönen Andersson och Piritta Simola. Ordföranden konstaterade att JA-rösterna vann och att grundförslaget vann med röster åtta (8) – tre (3). Behandlingen fortsatte.

Mika Varpio lade fram följande ändringsförslag: Beloppet för 'Justering av priset för företagsparkeringstillstånd' ändras 18 000 eur -> 9 000 eur

Förslaget understöddes av Piritta Simola.

Jarkko Ilomäki lade fram följande ändringsförslag: Från stabiliseringsprogrammet stryks punkten 'Justering av priset för företagsparkeringstillstånd', effekt 18 000 €

Förslaget stöddes av Hilu Kangas.

Ordföranden konstaterade att nämnden ska rösta mellan två ändringsförslag som gäller samma ärende eftersom det hade lagts fram förslag som avvek från grundförslaget. Ordföranden föreslog att

Stadsutvecklingsnämnden § 83

28.04.2026

röstningen ska ske som följer: Mika Varpios ändringsförslag JA, Jarkko Ilomäkis ändringsförslag NEJ.

För Mika Varpios ändringsförslag röstade sju (7); Vilhelmiina Eskola, Piritta Simola, Pehr Sveholm, Marko Häyhä, Mika Varpio, Sanna Andersson och Kristel Pynnönen Andersson.

För Jarkko Ilomäkis ändringsförslag röstade två (2); Jarkko Ilomäki och Hilu Kangas.

Dessutom gavs två (2) blanka röster i omröstningen; Emma Antell-Neem och Patrik Björkman.

Ordföranden konstaterade att Mika Varpios ändringsförslag vann och att det ställs mot grundförslaget. Ordförandens förslag på omröstning: grundförslag JA, Mika Varpios ändringsförslag NEJ.

För grundförslaget röstade fem (5); Marko Häyhä, Kristel Pynnönen Andersson, Pehr Sveholm, Emma Antell-Neem och Vilhelmiina Eskola.

För Mika Varpios ändringsförslag röstade sex (6); Piritta Simola, Sanna Andersson, Mika Varpio, Jarkko Ilomäki, Hilu Kangas och Patrik Björkman.

Ordföranden konstaterade att NEJ-rösterna vann, och Mika Varpios ändringsförslag vann med rösterna sex (6) – fem (5). Behandlingen fortsatte.

Jarkko Ilomäki lade fram följande ändringsförslag: Från stabiliseringsprogrammet stryks punkten "Man slutar underhålla de blinkande varningsljusen som används vid övergångsställen", effekt 10 000€

Förslaget understöddes av Patrik Björkman, Hilu Kangas och Emma Antell-Neem.

För grundförslaget röstade tre (3); Sanna Andersson, Mika Varpio och Piritta Simola.

För Jarkko Ilomäkis ändringsförslag röstade sju (7); Pehr Sveholm, Hilu Kangas, Jarkko Ilomäki, Kristel Pynnönen Andersson, Marko Häyhä, Emma Antell-Neem och Patrik Björkman.

Vid omröstningen gavs dessutom en blank röst (1); Vilhelmiina Eskola.

Ordföranden konstaterade att NEJ-rösterna vann, och Jarkko Ilomäkis ändringsförslag vann med rösterna sju (7) – tre (3) – ett (1). Behandlingen fortsatte.

Jarkko Ilomäki lade fram följande ändringsförslag: Från stabiliseringsprogrammet stryks punkten "Avstående från de

Stadsutvecklingsnämnden § 83

28.04.2026

laddplatser för elbilar som finns på tomten bakom stadshuset". Effekt: 5000 €

Förslaget understöddes av Hilu Kangas och Marko Häyhä.

För grundförslaget röstade åtta (8); Kristel Pynnönen Andersson, Sanna Andersson, Vilhelmiina Eskola, Emma Antell-Neem, Mika Varpio, Pehr Sveholm, Piritta Simola och Patrik Björkman.

För Jarkko Ilomäkis ändringsförslag röstade tre (3); Marko Häyhä, Jarkko Ilomäki och Hilu Kangas.

Ordföranden konstaterade att JA-rösterna vann och att grundförslaget vann med röster åtta (8) – tre (3).

Behandlingen avslutades.

Föredraganden bemyndigades att införa omröstningsresultaten i bilagan.

#### Beslut

Stadsutvecklingsnämnden beslutade föreslå att stadsstyrelsen och vidare stadsfullmäktige godkänner stadsutvecklingsnämndens ändrade förslag till stabiliseringsprogrammet som är i bilaga.

Stadsutvecklingsnämnden bemyndigade föredraganden att göra de ändringar i bilagan som framgick av omröstningen.

Paragrafen justerades genast.

Stadsutvecklingsnämnden § 84

28.04.2026

**Avvisande av begäran om omprövning**Stadsutvecklingsnämnden 28.04.2026 § 84  
221/02.08.00/2026

Beredning och tilläggsuppgifter:  
förvaltningschef Sirpa Salminen, stadsjurist Tiina Fiskaali,  
fornamn.efternamn@borga.fi

Borgå stad har 14.4.2026 ombetts att fatta ett överklagbart förvaltningsbeslut avseende det svar som lämnades 1.4.2026, i vilket det har ansetts att personen inte har partsställning i ärendet och att hens begäran om omprövning avvisas utan prövning.

Sökanden uttryckte under tiden för delgivning och överklagande att hen vill begära omprövning av stadsutvecklingsnämndens beslut av 3.3.2026, § 38, om upphandling av den autonoma sopningstjänsten Trombia Free.

Den upphandling som nämns i beslutet överskred tröskelvärdena, varför det inte var möjligt att framställa begäran om omprövning enligt kommunallagen.

Enligt de anvisningar för begäran om omprövning som bifogats beslutet var det möjligt att göra en upphandlingsrättelse eller anföra besvär hos marknadsdomstolen.

Enligt 133 § i lagen om offentlig upphandling och koncession (1397/2016) (i fortsättningen upphandlingslagen) kan den upphandlande enheten inleda behandlingen av en upphandlingsrättelse på eget initiativ eller på yrkande av en part och enligt 145 § i upphandlingslagen och motiveringen till den har den som ärendet gäller rätt att söka ändring (parterna). Enligt Kommunförbundets Handbok om sökande av ändring 2025 avses med part i samband med en upphandlingsrättelse en person eller ett företag som har ett rättsligt intresse av att få en ändring i ett felaktigt upphandlingsförfarande.

I upphandlingslagens förarbeten och vedertagen rättspraxis har som part närmast ansetts en företagare som är verksam inom branschen och som har eller skulle ha haft möjlighet att få sitt eget anbud godkänt i upphandlingsförfarandet.

I begäran om omprövning hänvisas inte till det företag som sökanden representerar och som erbjuder en liknande produkt.

Stadsutvecklingsnämnden § 84

28.04.2026

På basis av det ovan nämnda anses sökanden inte ha en sådan partsställning att begäran om omprövning kan behandlas som en begäran om upphandlingsrättelse.

Parten behöver inte höras när detta beslut fattas, eftersom ansökan avvisas utan prövning enligt 34 § 2 mom. i förvaltningslagen.

Enligt 137 § 3 mom. i kommunallagen får ändring i ett beslut med anledning av en begäran om omprövning sökas genom kommunalbesvär endast av den som framställde begäran om omprövning.

Stadsutvecklingsdirektören

Stadsutvecklingsnämnden beslutar avvisa begäran om omprövning.

Beslut

Stadsutvecklingsnämnden beslutade avvisa begäran om omprövning.

Stadsutvecklingsnämnden § 85

28.04.2026

**Utlåtande om utkastet till VISION-planen**Stadsutvecklingsnämnden 28.04.2026 § 85  
729/10.02.00/2026

Beredning och tilläggsuppgifter:

Generalplanechef Maija-Riitta Kontio, fornamn.efternamn@porvoo.fi

Nylands förbund utarbetar en ny etapplandskapsplan. Planen heter VISION – Innovativ grön omställning, den är Nylands femte etapplandskapsplan och den utarbetas för hela Nylands region. VISION-planen kompletterar och uppdaterar den gällande planhelheten vad gäller teman som rör en grön och ren omställning samt försvarsfrågor. Nylands förbund begär ett utlåtande av Borgå stad om utkastet till VISION-planen.

VISION-planen är en etapplandskapsplan som kompletterar och preciserar den gällande helheten för landskapsplanen inom fem teman kopplade till den gröna omställningen (energi; industriell produktion, cirkulär ekonomi och marksubstanshantering; natur och kolbindning; logistik och långväga persontrafik; vattentjänster och vattentillgångar) samt försvaret. Dessutom behandlar planen klimatförändringarnas begränsning och anpassning till dem samt säkerhet, resiliens och försörjningstrygghet som övergripande aspekter. Dessa aspekter beaktas framför allt i konsekvensbedömningen, men bland annat säkerhetsfrågor behandlas även i form av planlösningar i samband med den markanvändning som krävs för försvaret.

Måläret för den etapplandskapsplanen är 2050, precis som för Nylandsplanen (som vunnit laga kraft) som helhet, och dess utformning förblir lika övergripande och strategisk. Syftet med den nya landskapsplanen är att hitta lösningar på hur framtidens energilösningar, stora transportprojekt och centrum för den gröna omställningen ska förenas med miljö- och naturvärdena i det tätbefolkade Nyland.

Bland utmaningarna för den gröna omställningen i Nyland har man bland annat identifierat energitillgången samt behovet av lokaler för nya typer av näringsverksamheter som på olika sätt är kopplade till den gröna omställningen. När det gäller energifrågor behandlar planen solenergi, traditionell kärnkraft och småskalig kärnkraft samt energitransportnät. När det gäller solkraft anges inga reserverade områden på kartan, men i bestämmelserna i planförslaget finns bestämmelser som gäller solkraftverk i industriell skala.

Det centrala högspänningsnätet för elöverföring är markerat på kartan med obrutet streck. Beteckningen omfattar såväl 400 kV- som

Stadsutvecklingsnämnden § 85

28.04.2026

110 kV-kraftledningar samt högspänningsförbindelser för likström i stamnätet. Ledningar som går i luften, på marken eller på havsbotten skiljs inte åt, utan alla betecknas på samma sätt. Enligt planbeskrivningen ska befintliga ledningskorridorer i första hand utnyttjas, vilket kan innebära att de behöver byggas ut, till exempel när en 110 kV-kraftledning ersätts med en mer effektiv 400 kV-ledning. De nya kraftledningsförbindelserna, för vilka det enligt planbeskrivningen finns tillräckliga bakgrundsundersökningar, har markerats med en riktgivande streckad linje.

På planritningen anges även den preliminära sträckningen för vätgasledningen samt behovet av anslutningar och gasledningsnätet. På kartan över detaljplanen är även den huvudsakliga vattenledningen mellan Helsingfors och Borgå markerad med beteckningen "riktgivande sträckning för samhällsteknisk försörjning".

I VISION-planen anvisas potentiella platser för kluster av verksamheter inom den gröna industriella sektorn på regional nivå. Dessa områden har förutsättningar att i framtiden utvecklas till så kallade centrum för den gröna omställningen, även om de också kan erbjuda etableringsmöjligheter för andra, mer traditionella industri- eller logistikverksamheter. Planförslaget bygger på de utvecklingsområden för produktion och logistik, de utvecklingsområden för marksubstanshantering samt de områden för cirkulär ekonomi och avfallshantering som anges i den gällande Nylandsplanen, vilka i VISION-planen anges med en enda samlad planbeteckning, i stället för tidigare separata objekt- och områdesbeteckningar.

Sköldviks område är Nordens största kluster för oljeraffinering och kemisk industri, med målet att utvecklas till ett betydande centrum för bio- och cirkulär ekonomi. I det preliminära planförslaget har två utvecklingsområden för industriell produktion, logistik, marksubstanshantering och/eller cirkulär ekonomi anvisats vid Sköldvik och Kullo. Placeringen av anvisningarna har preciserats jämfört med Nylandsplanen, där det fanns ett utvecklingsområde för produktion och logistik (Sköldvik och Kullo) samt ett område för cirkulär ekonomi och avfallshantering (Sköldviks avfallscentral). Från den tidigare landskapsplanen för Östra Nyland kvarstår beteckningen T/kem samt beteckningen hamnområde för Sköldvik i Borgå. Beteckningen "Område för cirkulär ekonomi och avfallshantering" i Domargård ändras till utvecklingsbeteckning "Kluster inom produktion, logistik, marksubstanshantering och/eller cirkulär ekonomi".

Bland de stora järnvägsprojekten som presenteras i VISION-planen ingår den planerade Östbanan som går österut via Borgå, en sträckningsändring av Flygbanan samt hela godstågslinjen för Tallinntunneln norr om flygplatsen. På kartan över Östbanan visas

Stadsutvecklingsnämnden § 85

28.04.2026

alla alternativ som ingick i dess miljökonsekvensbedömning. Dessutom visas på kartan nya distributions- och rastplatser för alternativa bränslen för tung trafik. Två vägbeteckningar har anvisats till Borgå: Nestevägen och Sköldviksvägen.

En ny beteckning införs i planen: "Område av särskild betydelse för den biologiska mångfalden" (luo) för områden som är viktiga för fågelbeståndet och vattenmiljön. Med beteckningen "luo" markeras de viktigaste fågelområdena på internationell (IBA) och nationell (FINIBA) nivå samt Finlands ekologiskt betydelsefulla undervattensområden (EMMA). Det rör sig om en markering av egenskaper som inte innebär någon byggnadsbegränsning enligt 33 § i lagen om områdesanvändning. Beteckningen "luo" anger inte områdets användningsändamål, utan området kan ha många olika användningsområden. Denna markering begränsar inte användningen av området för primärproduktion, vilket omfattar såväl jord- och skogsbruk som fiske och fiskodling. Beteckningens styrande effekt bygger på den planeringsbestämmelse som föreskriver att markanvändningen ska planeras och genomföras på ett sätt som främjar bevarandet av de naturvärden som ligger till grund för beteckningen samt förbättringen av naturens tillstånd i området. I Borgå-området finns fyra områdesbeteckningar av typen "luo": Borgå ås mynningsområde, "Lillpernaviken", Seitlaxfjärden och ögruppen i Östra Östersjön, samt ett enskilt "luo"-objekt för "Stensböle skogar".

Kravet på grönförbindelser och markeringarna för grönförbindelser i den gällande landskapsplanen upphävs, och förbindelserna anges på kartan delvis med nya placeringar, samtidigt som planeringsbestämmelsen för markeringen av kravet på grönförbindelser uppdaterades. I Borgå finns de nya markeringarna för grönförbindelser i huvudsak kvar på sina tidigare platser, men tre av dem har förlängts norrut.

De områden som har utsetts till naturskyddsområden anges i enlighet med den aktuella databas som Finlands miljöcentral (Syke) upprätthåller. Storlekskraven för att utse ett nytt område är desamma som i de gällande landskaps, det vill säga att området måste ha en yta på över 5 hektar och en bredd på över 200 meter. Ett undantag från detta är att inga nya skyddsområden utses inom försvarsmaktens områden. Till de befintliga markeringarna läggs till utvidgningar av områden som har inrättats som naturskyddsområden.

Det föreslås att planbeteckningen "Område som är viktigt med tanke på kulturmiljön eller landskapsvärden i Nylandsplanen 2050 ska upphävas och i stället anges med uppdaterade avgränsningar i VISION-planen, så att den omfattar landskapsområden av nationellt värde (VAMA) i enlighet med regeringsbeslutet från 2021.

Stadsutvecklingsnämnden § 85

28.04.2026

Uppdateringen innebär inga innehållsmässiga ändringar av gällande planbestämmelser eller allmänna planeringsbestämmelser. Beskrivningen av egenskapsmarkeringen bifogas i detaljplanebestämmelserna med uppdaterade årtal. Innehållsmässigt förblir planbestämmelserna oförändrade.

Hela utkastet till planen finns att ta del av på planens webbplats:  
<https://uudenmaanliitto.fi/kaavoitus-ja-liikenne/maakuntakaavat/visiokaava/visio-kaavan-luonnos/>

Bilaga: Utlåtande om utkastet till VISION-planen

Stadsutvecklingsdirektören  
Stadsutvecklingsnämnden föreslår stadsstyrelsen att Borgå stad ger det bifogade utlåtandet om utkastet för VISION-planen.

Paragrafen justeras genast.

Beslut

Stadsutvecklingsnämnden beslutade föreslå stadsstyrelsen att Borgå stad ger det bifogade utlåtandet om utkastet för VISION-planen.

Paragrafen justerades genast.

Hilu Kangas jävade sig själv (ombudsjäv) i ärende § 85 och lämnade sammanträdet före behandlingen kl. 19.49–19.51.

Stadsutvecklingsnämnden § 86

28.04.2026

**Begäran om omprövning av beslutet angående anmärkning om dagvattenavgift JS**Stadsutvecklingsnämnden 28.04.2026 § 86  
301/10.05.02/2026

Beredning och tilläggsuppgifter:

koncernjurist Tiina Fiskaali, tiina.fiskaali@borga.fi

stadsinfradirektör Kari Hällström, kari.hallstrom@borga.fi

Ägaren till fastigheten [REDACTED], [REDACTED], har inom utsatt tid lämnat in en begäran om omprövning (bilaga 1) av stadsinfradirektörens beslut 17.2.2026, § 55/2026 (bilaga 2), genom vilket stadsinfradirektören har avslagit en anmärkning mot dagvattenavgiften.

I anmärkningen begärs befrielse från dagvattenavgiften med hänvisning till följande punkter: det finns inte ens ett primitivt dagvattensystem i hela området, den som framställt anmärkningen har själv för några år sedan anlagt ett regnvattensystem för att leda bort dagvattnet från sin egen tomt och det belopp som tas ut i dagvattenavgift är orimligt.

Borgå stad införde genom stadsfullmäktiges beslut 25.09.2024 § 165 en fastighetsspecifik dagvattenavgift som baserar sig på arealen från och med 1.1.2025. Verkningsområdet för Borgå stads dagvattensystem och området för uttag av dagvattenavgiften är ett detaljplaneområde. Dagvattenavgiftens storlek baserar sig på fastighetens huvudsakliga användningsändamål, byggnaderna på fastigheten och fastighetens areal.

Stadsutvecklingsnämnden beslutade närmare om dagvattenavgiften genom sitt beslut 17.12.2024 § 210. I beslutet konstateras bland annat att dagvattenavgiften tas ut av alla ägare eller innehavare av fastigheter inom det område som omfattas av dagvattenavgiften, även om det inte finns något dagvattenavlopp i området eller om fastigheten av någon anledning inte kan anslutas till ett befintligt dagvattenavlopp. Med den här dagvattenavgiften bidrar fastigheternas ägare eller innehavare också till att täcka kostnaderna för dagvattensystem i allmänna områden, såsom parker och gator.

Enligt stadsutvecklingsnämndens beslut kan befrielse från dagvattenavgift beviljas om fastigheten tidsmässigt eller till sin areal är över 50 procent i allmännyttigt bruk. Den som framställde anmärkningen framförde inte sådana grunder på vilka befrielse från dagvattenavgiften kunde ha beviljats.

I sin begäran om omprövning av stadsinfradirektörens beslut har fastighetsägaren framhållit att hen betalat 50 euro av den

Stadsutvecklingsnämnden § 86

28.04.2026

dagvattenavgift på 400 euro som påförts fastighetsägaren. Byggnaden på fastigheten är enligt byggnadskortet klassificerad som en affärsbyggnad, vilket enligt begäran om omprövning inte längre stämmer. Enligt begäran om omprövning har fastigheten varit i privat ägo i flera decennier och huvudsakligen använts som bostad (mellanvåning och övre våning), medan restaurangverksamheten på bottenvåningen (den så kallade stenshusdelen) har ett sekundärt användningsändamål. Enligt begäran om omprövning kan byggnaden således inte klassificeras som en affärsbyggnad.

Fastighetsägaren har dessutom ansökt hos Borgå stads byggnadstillsyn om ändring av fastighetens användningsändamål till bostadshus, med motiveringen att byggnadens bottenvåning är uttyrd, medan övriga delar av byggnaden används för privat bruk. Enligt byggnadstillsynen kan byggnadens användningsändamål dock inte ändras till bostadshus i fastighetsregistret, eftersom byggnaden förutom bostäden även rymmer en restaurang. Enligt uppgifterna i fastighetsregistret är bostadsytan 100 m<sup>2</sup> och ytan för lokaler 100 m<sup>2</sup>.

Fastigheten har ålagts en dagvattenavgift på 400 euro, baserat på fastighetens areal på 0–2999 m<sup>2</sup> och fastighetstypen 'affärsbyggnader'. Mot bakgrund av ovanstående finns det inga grunder att ändra dagvattenavgiften och därmed inte heller att ändra stadsinfradirektörens beslut.

Grund för behörighet Borgå stads förvaltningsstadga 38.2 §

#### Bilagor

Bilaga 1 Begäran om omprövning

Bilaga 2 Tjänsteinnehavarbeslut

#### Stadsutvecklingsdirektören

Stadsutvecklingsnämnden beslutar avslå begäran om omprövning av stadsinfradirektörens beslut.

#### Beslut

Stadsutvecklingsnämnden beslutade avslå begäran om omprövning av stadsinfradirektörens beslut.

Stadsutvecklingsnämnden § 87

28.04.2026

**Utlåtande om inrättandet av ett ankringsområde vid Örskär**Stadsutvecklingsnämnden 28.04.2026 § 87  
571/11.02.02.00/2026

Beredning och tilläggsuppgifter:  
generalplanechef Maija-Riitta Kontio

Trafikledsverket planerar att inrätta ett nytt ankringsområde i vattenområdet mellan de två djupfarlederna till Sköldviks oljehamn i Borgå. Ankringsområdet skulle ligga söder om Emsalö norr om ön Örskär. Enligt Trafikledsverket skulle det nya ankringsområdet minska trängseln och bullerolägenheterna i det nuvarande ankringsområdet som ligger i Svartbäckfjärden i närheten av hamnen. Dessutom skulle ankringsområdet kunna användas även vid sådana stormar då det nuvarande ankringsområdet vid Kalbådagrund ute på öppet hav inte är lämpligt som väntplats för fartyg innan de kommer in i hamnen.

Projektet innebär inte någon ökning av fartygstrafiken, utan innebär att fartygen stannar norr om Örskär i väntan på tillträde till Sköldviks hamn, i varierande omfattning och under tidsperioder av varierande längd. Enligt tillståndsansökan kommer inrättandet av ett nytt ankringsområde närmare hamnen att underlätta servicetrafiken till fartygen från Sköldvik, samtidigt som det är betydligt säkrare att utföra service på fartygen vid Örskär än vid ankringsplatsen vid Kalbådagrund. Inrättandet av en ny officiell ankringsplats främjar enligt ansökan på många sätt en smidig fartygstrafik och säkerheten i området.

Det nya ankringsområdet omfattar 245 hektar och vattendjupet i detta vattenområde varierar mellan cirka 10 och 40 meter. Området är indelat i två delområden med de säkerställda djupen 10,2 meter (area 76,6 hektar) respektive 16,8 meter (area 168,5 hektar). För ankringsområdet krävs inga muddringar och projektet påverkar inte antalet fartyg som trafikerar de djupa farlederna.

Nästan hela det planerade ankringsområdet ligger inom Natura-området Söderskärs och Långörens skärgård (områdeskod: FI0100077), som består av fem delområden. Natura-områdets sammanlagda area är över 182 kvadratkilometer, varav 99,2 procent utgörs av vattenområden. Skyddsgrunderna för Natura-området är 12 naturtyper samt gräsäl och att det utgör häcknings- och rastplats för sammanlagt 24 fågelarter.

Genomförandet av projektet kräver ingen muddring, vilket innebär att det inte har några direkta konsekvenser för havsbotten.

Stadsutvecklingsnämnden § 87

28.04.2026

Bland de miljöförändringar som fartygen kan orsaka ingår förändringar i havsbottnens struktur och organismer till följd av ankring och fartygsrörelser, förändringar i vattnets egenskaper och vattenorganismer på grund av utsläpp av båtbottnfärg, slagvatten, olja och andra utsläpp som innehåller kemiska föreningar som är skadliga för organismer, skador och död hos organismer på grund av kollisioner samt störningar på grund av visuella och akustiska störningar.

Ankringsprojektets konsekvenser för naturtyperna i Natura 2000-området Söderskärs och Långörens skärgård har bedömts. Slutsatsen av bedömningen är att inrättandet av ett ankringsområde i vattenområdet norr om Örskär inte medför några betydande negativa konsekvenser för de naturtyper som ligger till grund för att Natura-området Söderskärs och Långörens skärgård har införlivats i Natura 2000-nätverket.

En separat Natura-bedömning har gjorts med tanke på konsekvenserna för fågellivet. Enligt bedömningen har ankringsområdet vid Örskär inte några konsekvenser för livsmiljöerna och levnadsförhållandena för de landlevande fågelarter som ligger till grund för skyddet av Natura-området Söderskärs och Långörens skärgård. Det skulle kunna påverka dykänders, gråhakedoppingars, tobisgrisslors och måsfåglars möjligheter att äta och vila på grund av att de blir störda av fartyg, så att deras sökande efter föda avbryts när fåglarna tvingas fly undan fartygen. Projektområdet är dock inte en särskilt gynnsam miljö för dessa arter att leta efter föda på grund av det alltför djupa vattnet. Från Örskärs strandvatten, som är ett gynnsamt ställe för fåglar att leta föda, är det å andra sidan ett så långt avstånd till projektområdet att ankringen av fartygen inte nämnvärt stör fåglarnas ätande. Projektområdet lämpar sig som viloplats för dykänder, gråhakedoppingar, tobisgrisslor och måsfåglar, men det utgör endast drygt en procent av hela Natura-områdets öppna vattenytor, och det finns gott om liknande viloplats överallt i Natura-området i förhållande till antalet fåglar. Projektet har inga väsentliga konsekvenser för de livsmiljöer för måsfåglar som utgör skyddsgrund för Natura-området, och orsakar inte heller störningar för dessa. Inrättandet av ett ankringsområde för fartyg i vattenområdet norr om Örskär leder enligt slutsatserna i bedömningen inte till några betydande försämringar av levnadsförhållandena för de fågelarter på basis av vilka Natura-området Söderskärs och Långörens skärgård har införlivats i nätverket av Natura-skyddsområden.

Tillstånds- och tillsynsverket begär ett utlåtande om Trafikledsverkets ansökan av Borgå stad, planläggningsmyndigheten och miljöförhållningsmyndigheten. Miljöförhållningsmyndigheten har redan gett sitt utlåtande i ärendet.

Stadsutvecklingsnämnden § 87

28.04.2026

Ansökningshandlingarna med bilagor finns tillgängliga på adressen:  
<https://ytietopalvelu.lvv.fi/sv-FI/asia/2991860>

Bilaga: Utlåtande

Stadsutvecklingsdirektören

Stadsutvecklingsnämnden föreslår stadsstyrelsen att Borgå stad ger ett utlåtande enligt bilagan om tillståndsansökan gällande inrättandet av ett ankringsområde vid Örskär.

Paragrafen justeras genast.

Beslut

Stadsutvecklingsnämnden beslutade föreslå stadsstyrelsen att Borgå stad ger ett utlåtande enligt bilagan om tillståndsansökan gällande inrättandet av ett ankringsområde vid Örskär.

Paragrafen justerades genast.

Ekonomiexpert Riku Muurinen lämnade sammanträdet under presentationen av § 87 kl. 20.08.

Stadsutvecklingsnämnden § 88

28.04.2026

**Svar på fullmäktigemotion: En gata, väg, stig eller gränd uppkallad efter sånglärkan (Alauda arvensis)**Stadsutvecklingsnämnden 28.04.2026 § 88  
1249/00.02.03/2025

Beredning och tilläggsuppgifter:  
Detaljplaneringchef Emilia Saatsi  
Emilia.Saatsi@porvoo.fi

Stadsfullmäktigeledamoten Pasi Siltakorpi har i sin fullmäktigemotion föreslagit att en gata, väg eller stig uppkallad efter sånglärkan (Alauda arvensis) ska namnges i området Svalåkern i Gammelbacka.

Enligt motionen har sånglärkorna blivit mer sällsynta, men deras sång kan fortfarande höras på områdets åkrar.

Vanligtvis ges namn åt gator och parkstigar i samband med detaljplaneprocessen. I Gammelbackadalen finns det fortfarande områden som saknar detaljplan och där det finns befintliga stigar. Det finns även namnlösa stigar på de detaljplanerade grönområdena i närheten av Svalåkern. I området finns redan till exempel gator uppkallade efter bofink och ladusvala. En stig eller gata uppkallad efter sånglärkan passar väl in i områdets öppna grönområden.

Stadsutvecklingen bereder en namnändring genom områdets detaljplanering eller genom ett separat namngivningsbeslut.

Stadsutvecklingsdirektören  
Stadsutvecklingsnämnden föreslår stadsstyrelsen att det som sägs ovan ges som svar på motionen och sänder svaret till stadsfullmäktige som kännedom.

**Beslut**

Stadsutvecklingsnämnden beslutade föreslå stadsstyrelsen att det som sägs ovan ges som svar på motionen och sänder svaret till stadsfullmäktige som kännedom.

Generalplanechef Maija-Riitta Kontio lämnade sammanträdet under presentationen av § 88 kl. 20.15.

Stadsutvecklingsnämnden § 89

28.04.2026

**Svar på fullmäktigemotion: Förbättring av trafiksäkerheten på Tolkisvägen**Stadsutvecklingsnämnden 28.04.2026 § 89  
1993/00.02.03/2025

Beredning och tilläggsuppgifter:  
trafikplaneringschef Antti Rahiala,  
fornamn.efternamn(at)borga.fi

Fullmäktigeledamot Johnny Holmström väckte 15.8.2025 en fullmäktigemotion där man betonar gång- och cykeltrafikens stora betydelse för Borgå stad, och i motionen lyfts särskilt fram Tolkisvägens betydelse som rutt för gång- och cykeltrafik samt de nuvarande trafiksäkerhetsutmaningarna i anslutning till rutten. Enligt bedömningarna i motionen beror utmaningarna både på trafikanternas agerande och på trafiklösningarna, särskilt vid korsningarna mellan Vita linjens korsning och Centralgatans korsning. I motionen föreslås att väjningsplikten på sidogatorna till Tolkisvägen mellan Hammarsvägen och Vita linjen ändras så att det för de trafikanter som korsar cykelbanan från en sidogata ut på Tolkisvägen krävs ett obligatoriskt stopp vid STOP-märket.

Borgå stad är av samma åsikt med de iakttagelser som tas upp i motionen och att gång- och cykeltrafiken är viktiga trafikformer för hela staden, där man beaktar både trafiksystemets funktionalitet, miljövänlighet och förebyggande av problem som orsakas av att människor inte rör på sig.

När det gäller trafiksäkerheten vid korsningarna av Tolkisvägen är de utmaningar som tas upp i motionen också verkliga. Vid korsningarna finns det i sig tydliga regler för väjningsplikt, men framför allt trafikanter som kommer från sidogatorna ut till Tolkisvägen och som korsar cykelbanan vid Tolkisvägen beaktar inte i tillräcklig utsträckning sin väjningsplikt och visar inte i god tid att de följer väjningsplikten. Även om problemen oftast beror att trafikanterna agerar felaktigt, bidrar regleringarna i korsningen i sin nuvarande form inte fullt ut till att främja säker trafik. Vid vissa korsningar finns det problem med frsikt som inte alla kan lösas genom röjning för bättre sikt.

Tolkisvägen är statens landsväg söder om korsningen av Pepotvägen, vilket innebär att de korsningsområden som omfattas av motionen ligger på ett landsvägsområde som ägs av staten. Staden kan inte fatta beslut om trafikarrangemangen på statens vägområden, men staden kan föra en dialog med representanter för staten (Livskraftscentralen i Nyland) om ändringar i arrangemangen. Utifrån de inledande diskussionerna anser experterna vid livskraftscentralen att det i princip inte är möjligt att använda STOP-

märken i korsningar. Experterna vid livskraftscentralen anser att STOP-märket ska användas när ett fordon som kommer från en korsande väg alltid måste stanna av säkerhetsskäl. Enligt livskraftscentralen används STOP-märket oftast i situationer där det finns strukturella sikthinder vid korsningsområdet.

Utifrån de iakttagelser som gjorts vid terrängbesök finns det för närvarande sikthinder vid en del av korsningarna, varav vissa kan åtgärdas genom röjning. De som förvaltar sidovägarna (dvs. Borgå stad) ska ansvara för undanröjandet av sikthinder orsakade av växtlighet, och staden undersöker möjligheterna för röjandet av sikthinder vid korsningar. En del av hindren för friskt beror på inhägnader, träd och liknande faktorer på fastigheternas sida, vilka staden inte direkt kan påverka. Det är nödvändigt att se över placeringen av STOP-märken vid dessa korsningar, och staden lägger fram förslag på åtgärder till Livskraftscentralen i Nyland.

Motionen och svaret på det kommer att vidarebefordras i sin helhet till Livskraftscentralen i Nyland, och Borgå stad kommer att fortsätta diskussionen med livskraftscentralens experter om hur man kan förbättra säkerheten vid korsningar. Borgå stad undersöker regelbundet situationen vid korsningarna och sköter den röjning av växtlighet som faller under stadens ansvar. Dessutom lägger Borgå stad fram förslag på lösningar för enskilda korsningar till Livskraftscentralen i Nyland i syfte att förbättra trafiksäkerheten. Enligt stadens uppfattning vore det motiverat att ändra väjningsplikten åtminstone vid vissa korsningar och att på olika sätt stöda det att väjningsplikten följs. Andra åtgärder är till exempel användning av en röd beläggning som gör övergångsställen för fotgängare och cyklister mer synliga.

Liknande lösningar har Borgå stad genomfört på sitt eget gatunät (bl.a. av Adlercreuzgatan till Edelfeltbulevarden och Villagatan samt vid korsningen av cykelvägen vid Skyttegatan. Exempelbild nedan visar hur man använder den färgade, iögonfallande beläggningen:



För att förbättra trafiksäkerheten på Tolkisvägen bör belysningen på vägområdet utvecklas, särskilt för cykelbanan. Behovet av att förbättra belysningen är större i närheten av korsningar, men även på sträckorna mellan korsningarna. Belysningen på Tolkisvägen är huvudsakligen riktad mot körbanan, och cykelbanan är inte på ett ändamålsenligt sätt belyst längs hela sträckan. Borgå stad tar även upp behovet av att utveckla belysningen i diskussionen med livskraftscentralen.

Bilaga  
Fullmäktigemotion

Stadsutvecklingsdirektören  
Stadsutvecklingsnämnden föreslår stadsstyrelsen att det som sägs ovan ges som svar på fullmäktigemotionen och ger det vidare till stadsfullmäktige för kännedom.

Beslut  
Stadsutvecklingsnämnden beslutade föreslå stadsstyrelsen att det som sägs ovan ges som svar på fullmäktigemotionen och ger det vidare till stadsfullmäktige för kännedom.

**Planeringsreservering Lundagården Vestera Oy**

Stadsutvecklingsnämnden 28.04.2026 § 90  
973/10.02.06/2026

Beredning och tilläggsuppgifter:  
tomtchef Pekka Söyriä,  
planlägningsarkitekt Pekka Mikkola  
fornamn.efternamn@borga.fi

Vestera Oy ansöker om planreservering av Borgå stad för tomt 4 i kvarter 41 i detaljplanen Södra delen av centrum, fastighetsbeteckning 638-3-41-4.

Enligt detaljplanen är det fråga om ett kvartersområde för allmänna byggnader (Y). Byggrätten på tomten är 1500 m<sup>2</sup> vy. På tomten finns enligt byggnads- och lägenhetsregistret en annan samlingsbyggnad på 500 m<sup>2</sup> vy samt ett hälso- och välfärdscenter på 1002 m<sup>2</sup> vy. Tomten ligger vid Fredsgatan 14, 06100 Borgå.

Vestera Oy är ett serviceföretag som specialiserat sig på utveckling och byggande av dag- och vårdhem, boendeserviceenheter och servicekvarter. Bolaget har byggt över 100 servicefastigheter för kommuner, privata aktörer och aktörer inom tredje sektorn i över 50 kommuner i Finland. Kreditbetyget är AAA.

Bolaget ansöker om planeringsreservering för tomten för att undersöka dess lämplighet/byggbarhet för en enhet för gemenskapsboende för äldre.

Avsikten är att inleda en undersökning av objektets lämplighet och byggbarhet omedelbart efter det att planeringsreserveringen har trätt i kraft. Det planlägningsarbete som Borgå stad inlett utgör en grund för planeringen. Bolaget önskar att man kan nå en lösning där detaljplanen ändras så att planbeteckningen tillåter boende och gemenskapsboende för äldre samt eventuellt affärsbyggnader. Våningsytan enligt byggrätten i den nya detaljplanen borde uppgå till minst 2 000 m<sup>2</sup>-vy för denna nybyggnad.

Om vi under planeringsreserveringen konstaterar att man på tomten i fråga kan genomföra en detaljplan som tillåter gemenskapsboende för äldre i den omfattning som bolaget önskar, är Vestera Oy berett att förhandla om att arrendera tomten i namn på det fastighetsaktiebolag som det kommer att grunda. Vestera Oy / det bolag som ska grundas skulle inte längre vara ägaren till den fastighet som ska byggas, utan fastigheten skulle säljas till en fastighetsplaceringsfond innan byggandet inleds, och även arrendeavtalet för fastigheten skulle överföras till den. Bolaget begär

Stadsutvecklingsnämnden § 90

28.04.2026

artigt att Borgå stad beviljar Vestera Oy / det bolag som ska grundas en planeringsreservering för tomten ända fram till 31.12.2026.

Staden har ingen användning för byggnaderna på tomten. Området lämpar sig bra för gemenskapsboende. Enligt planläggningsöversikten är ändringen av detaljplanen anhängig och under beredning.

Planeringsreserveringen bör gälla till och med 31.12.2026. Målet är att detaljplaneändringen framskridet till förslagsskedet under reserveringstiden.

Bilagor:  
ansökan  
karta över tomten

Stadsutvecklingsdirektören  
Stadsutvecklingsnämnden beslutar bevilja det fastighetsaktiebolag som Vestera Oy kommer att grunda planeringsreservering för att upprätta planer för tomt 638-3-41-4. Planeringsreserveringen är i kraft till 31.12.2026.

Beslut  
Stadsutvecklingsnämnden beslutade bevilja det fastighetsaktiebolag som Vestera Oy kommer att grunda planeringsreservering för att upprätta planer för tomt 638-3-41-4. Planeringsreserveringen är i kraft till 31.12.2026.

Stadsutvecklingsnämnden § 91

28.04.2026

**Planeringsreservering Strandkvarteren vid Konstfabriken JM Suomi Oy**Stadsutvecklingsnämnden 28.04.2026 § 91  
974/10.02.06/2026

Beredning och tilläggsuppgifter:  
tomtchef Pekka Söyriälä,  
planläggningsarkitekt Pekka Mikkola  
fornamn.efternamn@borga.fi

JM Suomi Oy ansöker om planeringsreservering av Borgå stad för den del av kvarter 449 i detaljplanen Strandkvarteren vid Konstfabriken som anvisas med beteckningen AKY-2, på adressen Konstfabrikens strandgata 7. Största delen av området ägs av Borgå stad, fastighetsbeteckning 638-22-457-2. Arealen på området ägt av staden är 3652 m<sup>2</sup>. Resten av området (268 m<sup>2</sup>) ägs av Kesko Abp.

Enligt den gällande detaljplanen finns det två tomter i kvarteret. Enligt planbestämmelsen (AKY-2) är det fråga om ett kvartersområde för bostadsbyggnader i vilket får placeras bostäder, servicebostäder och servicelokaler. Byggrätten för tomterna är 5000 m<sup>2</sup>-vy. I byggnaderna tillåts högst fyra våningar.

Enligt ansökan är bolagets avsikt att undersöka möjligheten att vid objektet bygga flervåningshus med två byggnadsmassor så att den planerade våningsytan är 5000 m<sup>2</sup>-vy. Målet med planeringsreserveringen är att genom ett samarbetsprojekt med staden göra en ändring av detaljplanen för reserveringsområdet och genomföra en fastighetsaffär mellan den sökande och staden. Köpeskillingen förhandlas fram senare i samarbete mellan den sökande och staden.

Projektet stämmer överens med Borgå stadsstrategi. Byggandet i området kompletterar bostadsområdet på Västra åstranden. Projektet följer verksamhetsplanen för stadsplaneringen.

Avsikten är att om planeringsreserveringen godkänns inleds arbetet med detaljplaneändringen ännu i år. Innan detaljplaneändringen inleds ska man komma överens om ändringen av planen med områdets andra ägare Kesko Abp.

Planeringsreserveringen bör gälla i 1 år, och målet är att arbetet med ändringen av detaljplanen inleds under denna tid.

Bilagor:  
ansökan  
karta över området som ägs av staden

Stadsutvecklingsnämnden § 91

28.04.2026

Stadsutvecklingsdirektören

Stadsutvecklingsnämnden beslutar bevilja JM Suomi Oy

planeringsreservering för planering av fastigheten 638-22-457-2.

Planeringsreserveringen gäller i ett år efter att detta beslut har vunnit laga kraft.

Beslut

Stadsutvecklingsnämnden beslutade bevilja JM Suomi Oy

planeringsreservering för planering av fastigheten 638-22-457-2.

Planeringsreserveringen gäller i ett år efter att detta beslut har vunnit laga kraft.

Stadsutvecklingsnämnden § 92

28.04.2026

**Invånarinitiativ behandlade av tjänsteinnehavare som är underordnade stadsutvecklingsnämnden sedan 17.3.2026 samt inkomna initiativ**Stadsutvecklingsnämnden 28.04.2026 § 92  
30/00.00.02.01/2026

Beredning och tilläggsuppgifter:  
Kundrelationskoordinator Birgitta Forssell,  
fornamn.efternamn@borga.fi

Enligt 101 § i Borgå stads förvaltningsstadga (10.12.2025) ska invånarinitiativen jämte svar ges för kännedom till det förtroendeorgan under vilket den tjänsteinnehavare hör som gett svaret.

De invånarinitiativ från och med sammanträdet 17.3.2026 som är under behandling samt svar på invånarinitiativ som tjänsteinnehavarna behandlat ges till nämnden för kännedom.

Bilaga  
Invånarinitiativ, lätt trafikled från Illby till Östermalm

Stadsutvecklingsdirektören  
Stadsutvecklingsnämnden antecknar för kännedom det inkomna invånarinitiativet

Beslut  
Stadsutvecklingsnämnden beslutade anteckna för kännedom det inkomna invånarinitiativet

Stadsutvecklingsnämnden § 93

28.04.2026

**Stadsutvecklingsnämndens mötesschema, hösten 2026**Stadsutvecklingsnämnden 28.04.2026 § 93  
2475/00.00.02.01/2025

Beredning och tilläggsinformation:

kundrelationskoordinator Birgitta Forssell, birgitta.forssell@porvoo.fi

Enligt 43 § Borgå stads förvaltningsstadga sammanträder ett förtroendeorgan möte på den tid och på den plats som organet självt bestämmer.

Sammanträdet kan inhiberas om ordföranden anser att det finns skäligen grunder för det. Ett sammanträde hålls också om ordföranden anser det vara nödvändigt eller om en majoritet av ledamöterna föreslår det för ordföranden.

Stadsutvecklingsdirektören

Stadsutvecklingsnämnden fastslår följande mötesdagar för hösten 2026:

25.8.

22.9.

13.10.

3.11.

24.11.

8.12.

Stadsutvecklingsnämnden sammanträder på tisdagar huvudsakligen kl. 17.00 i Nimbushuset.

Beslut

Stadsutvecklingsnämnden beslutade fastslå följande mötesdagar för hösten 2026:

25.8.

22.9.

13.10.

3.11.

24.11.

8.12.

Stadsutvecklingsnämnden sammanträder på tisdagar huvudsakligen kl. 17.00 i Nimbushuset.

Stadsutvecklingsnämnden § 94

28.04.2026

**Aktuella ärenden**

Stadsutvecklingsnämnden 28.04.2026 § 94

DP 483 Södra Vårberga II: information om detaljplaneprojektet  
(utkastskede)

DP 565 Kvarter 18: information om detaljplaneprojektet  
(utkastskede)

Stadsutvecklingsdirektören  
Stadsutvecklingsnämnden antecknar de aktuella ärendena för  
kännedom.

Beslut  
Stadsutvecklingsnämnden beslutade antecknar de aktuella  
ärendena för kännedom.

**Anvisning för sökande av ändring gäller paragraferna: § 75, § 76, § 78, § 82, § 83, § 85, § 87, § 88, § 89, § 92, § 93, § 94**

### **BESVÄRSFÖRBUD**

Omprövning får inte begäras eller kommunalbesvär anföras i fråga om beslut som endast gäller beredning eller verkställighet.

Lagrum: 136 § i kommunallagen.

**Anvisning för sökande av ändring gäller paragraferna: § 77, § 86****BESVÄRSANVISNING**

I detta beslut söks ändring genom förvaltningsbesvär.

**Besvärsrätt**

I detta beslut får ändring sökas av den som beslutet avser eller vars rätt, skyldighet eller fördel direkt påverkas av beslutet (part).

**Besvärstid**

Besvär ska anföras inom 30 dagar från delfåendet av beslutet.

Besvären ska lämnas in till besvärsmyndigheten senast under besvärstidens sista dag innan besvärsmyndigheten stänger.

En part anses ha fått del av beslutet sju dagar efter att brevet sändes, om inte något annat visas. Vid elektronisk delgivning anses parten ha fått del av beslutet den tredje dagen efter att meddelandet sändes.

Dagen för delfåendet räknas inte med i besvärstiden. Om den sista dagen för att anföra besvär infaller på en helgdag, självständighetsdagen, första maj, julafton, midsommarafton eller en helgfri lördag, får besvär anföras den första vardagen därefter.

**Besvärsmyndighet**

Förvaltningsbesvären anföras hos Helsingfors förvaltningsdomstol.

Besväret kan riktas till förvaltnings- och specialdomstolarnas e-tjänst på adressen:

<https://asiointi.oikeus.fi/hallintotuomioistuimet/>



Post- och besöksadress: Banbyggavägen 5, 00520 H:fors  
E-postadress: helsinki.hao(at)oikeus.fi  
Faxnummer: 029 56 42079  
Telefonnummer: 029 56 42000

### Besvärens form och innehåll

Besvären ska anföras skriftligen. Också elektroniska dokument uppfyller kravet på skriftlig form.

I besvären, som ska riktas till besvärsmyndigheten, ska uppges

- 1) det beslut i vilket ändring söks
- 2) till vilka delar ändring söks i beslutet och vilka ändringar som yrkas
- 3) de grunder på vilka ändring yrkas.
- 4) vad rätten på rättelseyrkan baserar sig på, ifall beslutet inte berör den person som yrkar på ändring

I besvären ska ändringssökandens namn och kontaktuppgifter uppges. Om ändringssökandens talan förs av hans eller hennes lagliga företrädare eller ombud eller om någon annan person har upprättat besvärsskriften, ska även denna persons namn och kontaktuppgifter uppges i besvären. Ifall kontaktuppgifterna ändras under tiden som rättelseyrkan är under behandling bör man omgående informera förvaltningsdomstolen om detta.

I besväret bör även uppges den postadress, och en eventuell övrig adress dit dokumenten, som hänför sig till rättegången, delges (delgivningsadress). Ifall man uppgett fler än en delgivningsadress, kan förvaltningsdomstolen välja till vilken

adress dokumenten, som hänför sig till rättegången, delges. Om besvärsmyndighetens beslut får delges som ett elektroniskt meddelande ska också e-postadress uppges.

Ändringssökanden, den lagliga företrädaren eller ombudet ska underteckna besvären. Ett elektroniskt dokument behöver ändå inte kompletteras med en underskrift, om dokumentet innehåller uppgifter om avsändaren och om det inte finns anledning att betvivla dokumentets autenticitet och integritet.

Till besväret ska bifogas:

- 1) det beslut i original eller kopia i vilket ändring söks
- 2) intyg över vilken dag beslutet har delgetts, någon annan utredning över när besvärstiden har börjat
- 3) de handlingar som ändringssökanden åberopar, om de inte redan tidigare har lämnats till myndigheten.

## Rättegångsavgift

En rättegångsavgift kan tas ut för behandlingen av ändringsökande i förvaltningsdomstol i enlighet med lagen om domstolsavgifter (1455/2015). I lagen om domstolsavgifter finns särskilda bestämmelser om de fall i vilka avgiften inte tas ut. Ytterligare information om avgifterna fås av förvaltningsdomstolen. [Länk till domstolsavgiftslagen \(Finlex\)](#).

## Protokoll

Protokollsutdrag och bilagor som gäller beslutet kan begäras hos Borgå stads registratur.

Post- och besöksadress: Lundagatan 8, 06100 Borgå  
E-postadress: kirjaamo(at)porvoo.fi  
Telefonnummer: 040 517 0851

Öppettider för registraturen: mån – fre kl. 9.00 – 14.30.

Anvisning för sökande av ändring gäller paragraferna: § 79, § 80, § 81

En part som är missnöjd med detta beslut kan söka ändring i beslutet genom att yrka på upphandlingsrättelse eller genom att anföra besvär hos marknadsdomstolen eller bådadera.

## **1 ANVISNINGAR OM UPPHANDLINGSRÄTTELSE**

### **Rätt att yrka på upphandlingsrättelse**

En anbudsgivare som har deltagit i ett anbudsförfarande eller en anbudssökande som har inlämnat en anbudsansökan, eller den som ett beslut avser eller vars rätt, skyldighet eller fördel direkt påverkas av beslutet (part), får skriftligen yrka på upphandlingsrättelse hos den upp-handlande enheten.

### **Tid för att yrka på upphandlingsrättelse**

En part ska framställa yrkande inom 14 dagar efter att ha fått del av den upphandlande enhetens beslut eller avgörande.

Överklagande till marknadsdomstolen hindrar inte att upphandlingsrättelse yrkas. Anhängiggörande och behandling av ett yrkande på upphandlingsrättelse påverkar inte den tidsfrist under vilken en part med stöd av upphandlingslagen kan söka ändring genom besvär hos marknadsdomstolen.

Om beslutet har delgetts med användning av den elektroniska kontaktinformation som anbudssökanden eller anbudsgivaren har meddelat den upphandlande enheten, anses mottagaren ha fått del av beslutet den dag det elektroniska meddelandet står till mottagarens förfogande i dennes mottagarapparat på ett sådant sätt att meddelandet kan hanteras.

Om beslutet har delgetts i ett vanligt brev, anses anbudssökanden eller anbudsgivaren ha fått del av beslutet den sjunde dagen efter att brevet sändes, om inte anbudssökanden eller anbudsgivaren visar att delgivningen har skett vid en senare tidpunkt.

Dagen för delfåendet räknas inte med i tiden för yrkande på upphandlingsrättelse. Om tidsfristens sista dag infaller på en helgdag, själv-ständighetsdagen, första maj, julafton, midsommarafton eller en helgfri lördag, får upphandlingsrättelse yrkas den första vardagen därefter.

**Myndighet hos vilken upphandlingsrättelse yrkas**

Upphandlingsrättelse yrkas hos den myndighet som har gjort upphandlingsbeslut i Borgå stad.

Upphandlingsrättelsen skickas till Borgå stads registratur.

Post- och besöksadress: Lundagatan 8, 06100 Borgå

E-postadress: kirjaamo(at)porvoo.fi

Öppettider för registraturen: mån – fre kl. 9.00 – 14.30

**Upphandlingsrättelsens form och innehåll**

Ett yrkande på upphandlingsrättelse anhängiggörs skriftligen genom att det uppges:

- vilket beslut eller avgörande av den upphandlande enheten som yrkandet på upphandlingsrättelse gäller
- hurdan upphandlingsrättelse som yrkas i beslutet eller
- avgörandet på vilka grunder upphandlingsrättelse yrkas i beslutet eller avgörandet.

Elektroniska dokument uppfyller kravet på skriftlig form.

I yrkandet på upphandlingsrättelse ska antecknas namnet på den som yrkar på rättelse och den kontaktinformation som behövs för att ärendet ska kunna skötas. Om ändringssökandens talan förs av hans eller hennes lagliga företrädare eller ombud eller om någon annan person har upprättat yrkandeskriften, ska även denna persons namn och kontaktinformation uppges i yrkandet.

Till yrkandet på upphandlingsrättelse ska bifogas de handlingar som den som yrkar på rättelse åberopar till stöd för sina yrkanden, om de inte redan tidigare har lämnats in till myndigheten.

**Protokoll**

Protokollsutdrag och bilagor som gäller beslutet kan begäras hos Borgå stads registratur.

Post- och besöksadress: Lundagatan 8, 06100 Borgå

E-postadress: kirjaamo(at)porvoo.fi

Telefonnummer: 0405170851

Öppettider för registraturen: mån – fre kl. 9.00 – 14.30

## 2 BESVÄRSANVISNING TILL MARKNADSDOMSTOLEN

### Besvärsrätt

En anbudsgivare, en anbudssökande som har inlämnat en anbudsansökan eller den som saken gäller kan föra ärendet till marknadsdomstolen för behandling.

### Besvärstid

Besvär ska anföras inom 14 dagar från delfåendet av beslutet.

Vid upphandlingar som överstiger EU-tröskelvärdena ska besvär anföras inom 30 dagar från delfåendet av beslutet, om den upphandlande enheten har ingått ett upphandlingskontrakt eller en koncession med stöd av 130 § 1 eller 3 punkten i upphandlingslagen utan att iaktta väntetiden.

Besvär ska lämnas in senast sex månader efter att upphandlingsbeslutet har fattats, om parten har fått del av upphandlingsbeslutet och upphandlingsbeslutet eller besvärсанvisningen har varit väsentligen bristfälliga.

Om beslutet har delgetts med användning av den elektroniska kontaktinformation som anbudssökanden eller anbudsgivaren har meddelat den upphandlande enheten, anses mottagaren ha fått del av beslutet den dag det elektroniska meddelandet står till mottagarens förfogande i dennes mottagarapparat på ett sådant sätt att meddelandet kan hanteras.

Om beslutet har delgetts i ett vanligt brev, anses anbudssökanden eller anbudsgivaren ha fått del av beslutet den sjunde dagen efter att brevet sändes, om inte anbudssökanden eller anbudsgivaren visar att delgivningen har skett vid en senare tidpunkt.

Anhängiggörande av en upphandlingsrättelse påverkar inte den tidsfrist inom vilken en part har rätt att överklaga hos marknadsdomstolen genom besvär.

Dagen för delfåendet räknas inte med i besvärstiden. Om den sista dagen för att anföra besvär infaller på en helgdag, självständighetsdagen, första maj, julafton, midsommarafton eller en helgfri lördag, får besvär anföras den första vardagen därefter.

**Besvärsmyndighet**

Besvär ska anföras hos marknadsdomstolen.

I förvaltnings- och specialdomstolarnas e-tjänst är det möjligt att uträtta ärenden elektroniskt <https://asiointi.oikeus.fi/hallintotuomioistuimet/>



Adress: Banbyggargvägen 5, 00520 Helsingfors

E-postadress: markkinaoikeus(at)oikeus.fi

Faxnummer: 029 564 3314

Telefonnummer: 029 564 3300

Öppettider för registraturen: mån-fre 8.00-16.15

**Besvärens form och innehåll**

Besvären ska anföras skriftligen. Också elektroniska dokument uppfyller kravet på skriftlig form.

I besvären, som ska riktas till besvärsmyndigheten, ska uppges

- det beslut i vilket ändring söks
- till vilka delar ändring söks i beslutet och vilka ändringar som yrkas
- de grunder på vilka ändring yrkas.

I besvären ska ändringssökandens namn och hemkommun uppges. Om ändringssökandens talan förs av hans eller hennes lagliga företrädare eller ombud eller om någon annan person har upprättat besvärsskriften, ska även denna persons namn och hemkommun uppges i besvären.

I besvären ska vidare uppges den postadress och det telefonnummer som ska användas för meddelanden i saken till ändringssökanden.

Ändringssökanden, den lagliga företrädaren eller ombudet ska underteckna besvären. Ett elektroniskt dokument behöver ändå inte kompletteras med en underskrift, om dokumentet innehåller uppgifter om avsändaren och om det inte finns anledning att betvivla dokumentets autenticitet och integritet.

**Till besvären ska bifogas**

- det beslut i original eller kopia i vilket ändring söks genom besvär
- intyg över vilken dag beslutet har delgetts eller någon annan utredning över när besvärstiden har börjat
- de handlingar som ändringssökanden åberopar till stöd för sina yrkanden, om de inte redan tidigare har lämnats till myndigheten.

**Underrättelse till den upphandlande enheten om anförandet av besvär**

Ändringssökanden eller hans eller hennes företrädare ska skriftligen underrätta den upphandlande enheten om att ärendet förs till marknadsdomstolen. Underrättelsen ska lämnas in senast då besvären över upphandlingen lämnas in till marknadsdomstolen.

Meddelandet skall ges till: Registraturen i Borgå stad.

Post- och besöksadress: Lundagatan 8, 06100 Borgå  
E-postadress: kirjaamo(at)porvoo.fi

**Rättegångsavgift**

Rättegångsavgifterna, som tas ut för behandling av ett ärende i marknadsdomstolen bestäms enligt lagen om domstolsavgifter (1455/2015). Mer information över rättegångsavgifterna fås av marknadsdomstolen tel. 029 564 3300.

**Anvisning för sökande av ändring gäller paragraferna: § 84****BESVÄRSANVISNING**

I detta beslut söks ändring genom kommunalbesvär.

**Besvärsrätt**

Ändring i beslutet får sökas av

- den som beslutet avser eller vars rätt, skyldighet eller fördel direkt påverkas av beslutet (*part*) samt
- kommunmedlemmar

**Besvärstid**

Kommunalbesvär ska anföras inom 30 dagar från delfåendet av beslutet.

Besvären ska lämnas in till besvärsmyndigheten senast under besvärstidens sista dag innan besvärsmyndigheten stänger.

*En part* anses ha fått del av beslutet sju dagar efter att brevet sändes, om inte något annat visas. Vid elektronisk delgivning anses parten ha fått del av beslutet den tredje dagen efter att meddelandet sändes.

*En kommunmedlem* anses ha fått del av beslutet sju dagar efter att protokollet har lagts fram offentligt.

Dagen för delfåendet räknas inte med i besvärstiden. Om den sista dagen för att anföra besvär infaller på en helgdag, självständighetsdagen, första maj, julafton, midsommarafton eller en helgfri lördag, får besvär anföras den första vardagen därefter.

**Besvårsgrunder**

Kommunalbesvär får anföras på den grunden att

- beslutet har tillkommit i felaktig ordning
- den myndighet som fattat beslutet har överskridit sina befogenheter
- beslutet annars strider mot lag.

Ändringssökanden ska framföra besvårsgrunderna hos besvärsmyndigheten innan besvärstiden löper ut.

**Besvärsmyndighet**

Kommunalbesvären anföras hos Helsingfors förvaltningsdomstol.

Post- och besöksadress: Sörnäsgratan 1, 00580 Helsingfors

Ny adress fr.o.m. 29.5 Banbyggarvägen 5, 00520 Helsingfors

E-postadress: helsinki.hao(at)oikeus.fi  
Faxnummer: 029 56 42079  
Telefonnummer: 029 56 42000

Besvär kan anföras även via förvaltnings- och specialdomstolarnas e-tjänst på adressen <https://asiointi2.oikeus.fi/hallintotuomioistuimet#/sv>

### Besvärens form och innehåll

Besvären ska anföras skriftligen. Också elektroniska dokument uppfyller kravet på skriftlig form.

I besvären, som ska riktas till besvärsmyndigheten, ska uppges

- det beslut i vilket ändring söks
- till vilka delar ändring söks i beslutet och vilka ändringar som yrkas
- de grunder på vilka ändring yrkas.

I besvären ska ändringssökandens namn och hemkommun uppges. Om ändringssökandens talan förs av hans eller hennes lagliga företrädare eller ombud eller om någon annan person har upprättat besvärsskriften, ska även denna persons namn och hemkommun uppges i besvären.

I besvären ska dessutom uppges postadress, telefonnummer och övrig behövlig kontaktinformation. Om besvärsmyndighetens beslut får delges som ett elektroniskt meddelande ska också e-postadress uppges.

Ändringssökanden, den lagliga företrädaren eller ombudet ska underteckna besvären. Ett elektroniskt dokument behöver ändå inte kompletteras med en underskrift, om dokumentet innehåller uppgifter om avsändaren och om det inte finns anledning att betvivla dokumentets autenticitet och integritet.

Till besvären ska bifogas

- det beslut i original eller kopia i vilket ändring söks genom besvär
- intyg över vilken dag beslutet har delgetts eller någon annan utredning över när besvärstiden har börjat
- de handlingar som ändringssökanden åberopar till stöd för sina yrkanden, om de inte redan tidigare har lämnats till myndigheten.

### Rättegångsavgift

Förvaltningsdomstolen kan ta ut en rättegångsavgift om 270 euro för behandlingen av ett ärende som gäller sökande av ändring. Om avgifterna föreskrivs i lagen om domstolsavgifter 1455/2015.

### Protokoll

Protokollsutdrag och bilagor som gäller beslutet kan begäras hos Borgå stads registratur.

Post- och besöksadress: Lundagatan 8, 06100 Borgå  
E-postadress: kirjaamo(at)porvoo.fi  
Telefonnummer: 0405170851

Öppettider för registraturen: mån – fre kl. 9.00 - 14.30

Protokollet är framlagt i det allmänna informationsnätverket.

Anvisning för sökande av ändring gäller paragraferna: § 90, § 91

Anvisningar om hur man begär omprövning (kommunallagen 16 kap.)

## **ANVISNINGAR OM HUR MAN BEGÄR OMPRÖVNING**

Den som är missnöjd med detta beslut kan begära omprövning skriftligt. Ändring i beslutet får inte sökas genom besvär hos domstol.

### **Rätt att begära omprövning**

Omprövning får begäras av:

- den som beslutet avser eller vars rätt, skyldighet eller fördel direkt påverkas av beslutet (part)
- kommunmedlemmar.

### **Tidsfrist för begäran om omprövning**

Omprövning ska begäras inom 14 dagar från delfåendet av beslutet.

Begäran om omprövning ska lämnas in till Borgå stads registratur senast under tidsfristens sista dag innan registraturen stänger.

En part anses ha fått del av beslutet sju dagar efter att brevet sändes, om inte något annat visas. Vid vanlig elektronisk delgivning anses parten ha fått del av beslutet den tredje dagen efter att meddelandet sändes, om inte något annat visas.

En kommunmedlem anses ha fått del av ett beslut sju dagar efter det att protokollet fanns tillgängligt i det allmänna datanätet.

Dagen för delfåendet räknas inte med i tidsfristen för begäran om omprövning. Om den sista dagen för omprövningsbegäran infaller på en helgdag, självständighetsdagen, första maj, julafton, midsommarafton eller en helgfri lördag, får omprövning begäras den första vardagen därefter.

### **Omprövningsmyndighet**

Omprövning begärs hos Borgå Stadsutvecklingsnämnden

Registraturens kontaktinformation;

Postadress:	PB 23, 06101 Borgå
Besöksadress:	Lundagatan 8, 06100 Borgå
E-postadress:	kirjaamo(at)porvoo.fi
Telefonnummer:	0405170851

Registraturen är öppen måndag–fredag kl. 9-14.30.

### **Omprövningsbegärans form och innehåll**

Omprövning ska begäras skriftligt. Också elektroniska dokument uppfyller kravet på skriftlig form.

I omprövningsbegäran ska uppges:

- det beslut i vilket omprövning begärs
- hurdan omprövning som begärs
- på vilka grunder omprövning begärs.

I omprövningsbegäran ska dessutom uppges namnet på den som har begärt omprövning samt personens hemkommun, postadress och telefonnummer.

Om omprövningsbeslutet får delges som ett elektroniskt meddelande ska också e-postadress uppges.

### **Protokoll**

Protokollsutdrag och bilagor som gäller beslutet kan begäras hos Borgå stads registratur.